



# Инструкция по эксплуатации

Перевод оригинала инструкции по эксплуатации

Телескопическое правило TAK

TAK

**Оглавление**

<b>1</b>	<b>Техника безопасности .....</b>	<b>3</b>
1.1	Символы правил техники безопасности.....	3
1.2	Знаки техники безопасности .....	3
1.3	Определение квалифицированного персонала / специалистов .....	4
1.4	Меры личной безопасности.....	4
1.5	Защитные средства.....	4
1.6	Охрана труда .....	4
1.7	Функциональный и визуальный контроль .....	4
1.7.1	Общие положения .....	4
<b>2</b>	<b>Общие положения .....</b>	<b>6</b>
2.1	Использование по назначению.....	6
2.1.1	Аксессуары TAK-DP .....	6
2.1.2	Аксессуары Направляющие рельсы AZL .....	6
2.2	Общий вид и конструкция устройства .....	8
<b>3</b>	<b>Монтаж .....</b>	<b>9</b>
3.1	Монтажвариантен TAK 350 .....	9
3.1.1	TAK 750 с TAK-DP .....	9
3.1.2	Монтаж отдельных алюминиевых профилей .....	10
<b>4</b>	<b>Настройка .....</b>	<b>13</b>
4.1	Регулировка профиля крыши и желоба .....	13
4.1.1	Настройка кровельного профиля.....	13
4.1.2	Регулировка профиля ванны.....	15
<b>5</b>	<b>Эксплуатация.....</b>	<b>17</b>
5.1	Общие положения .....	17
<b>6</b>	<b>Техобслуживание и уход .....</b>	<b>22</b>
6.1	Техобслуживание .....	22
6.1.1	Механика.....	22
6.2	Ремонтные работы.....	23
6.3	Пояснения к типовой табличке.....	23
6.4	Указание по сдаче в аренду/прокат устройств фирмы PROBST .....	23

## 1 Техника безопасности

### 1.1 Символы правил техники безопасности



#### Опасно для жизни!

Обозначает опасность. Если ее не предотвратить, то следствием будут являться смертельные случаи и тяжелейшие травмы.



#### Опасная ситуация!

Обозначает опасную ситуацию. Если ее не предотвратить, то следствием могут являться травмы или материальный ущерб.



#### Запрещено!


Обозначает запрет. Следствием несоблюдения данного запрета будут являться смертельные случаи и тяжелейшие травмы или материальный ущерб.




Важные сведения или полезные советы по применению.

### 1.2 Знаки техники безопасности

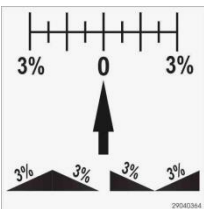
#### ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Символ	Значение	№ для заказа:	Размер:
	Опасность зажатия рук.	29040221	30 mm
		29040220	50 mm
		29040107	80 mm

#### ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЗНАКИ

Символ	Значение	№ для заказа:	Размер:
	Каждый оператор обязан прочесть и усвоить руководство по эксплуатации устройства, содержащее правила техники безопасности!	29040665 29040666	30mm 50 mm

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Символ	Значение	№ для заказа:	Размер:
	Шкала для установки угла наклона $\pm 3\%$ при изготовлении желобов или кровельных профилей.	29040364	50x50 mm

### 1.3 Определение квалифицированного персонала / специалистов

Работы по монтажу, техобслуживанию и ремонту данного устройства разрешается выполнять только квалифицированному персоналу или специалистам!

Квалифицированный персонал или специалисты должны обладать необходимыми профессиональными знаниями в следующих областях, насколько это применимо к данному устройству:

- в механике
- в гидравлике
- в пневматике
- в электротехнике

### 1.4 Меры личной безопасности



- Каждый оператор обязан прочесть и усвоить руководство по эксплуатации устройства, содержащее правила техники безопасности.
- Эксплуатировать устройство и все системы высшего уровня, в которых/на которых установлено устройство, разрешается только уполномоченным на это и квалифицированным персоналом.



- Ведение вручную разрешается только на машинах с рукоятками.  
**В противном случае существует опасность травмирования рук!**

### 1.5 Защитные средства

Согласно требованиям техники безопасности к защитным средствам относятся:

- защитная одежда
- защитные рукавицы
- защитная обувь

### 1.6 Охрана труда



- Охраняйте рабочую зону для посторонних лиц, особенно для детей, на большой площади.
- Осторожно во время грозы!



- Осветите рабочую зону достаточно хорошо.
- Будьте осторожны с мокрыми, замороженными и грязными строительными материалами!



- Работа с прибором в погодных условиях при температуре ниже 3 °C (37,5 °F) **запрещена!**  
Существует опасность соскальзывания захватывающих грузов из-за влажности или обледенения.

### 1.7 Функциональный и визуальный контроль

#### 1.7.1 Общие положения



- Перед каждым применением необходимо проверить функцию и состояние оборудования.
- Техобслуживание, смазка и устранение неисправностей разрешается производить только на неработающем оборудовании!



- При неисправностях, влияющих на технику безопасности, повторный ввод оборудования в эксплуатацию разрешается только после полного устранения неисправностей.
- В случае образования трещин на опорных деталях всякая эксплуатация оборудования должна быть **немедленно** прекращена.
- При наличии трещин, щелей или поврежденных деталей всякая эксплуатация оборудования должна быть **немедленно** прекращена.



- Руководство по эксплуатации оборудования должно находиться на месте его работы в постоянной готовности к использованию.
- Имеющуюся на оборудовании типовую табличку снимать запрещается.
- Неразборчивые указательные таблички следует заменять (например, запрещающие и предупреждающие знаки).

## 2 Общие положения

### 2.1 Использование по назначению

ТАК 350 и ТАК 750 универсально подходят для точного формирования основания на малых и больших строительных площадках.

ТАК-DP универсально подходит для изготовления основания с кровельным или желобчатым профилем ( $\pm 3\%$ ).

При механическом использовании (например, колесный погрузчик) для тяги устройства должны использоваться две тяговые цепи.


Это устройство доступно в следующих версиях:

- ТАК 750 (5100.0013) Ширина захвата бесступенчато изменяется от 1200 мм до 7000 мм.
- ТАК 350 (5100.0018) Ширина захвата бесступенчато изменяется от 1750 мм до ок. 3500 мм.
- ТАК-DP (4100.0042) Регулируемая промежуточная часть для установки а кровельный или желобчатый профиль ( $\pm 3\%$ ), длина 1500 мм

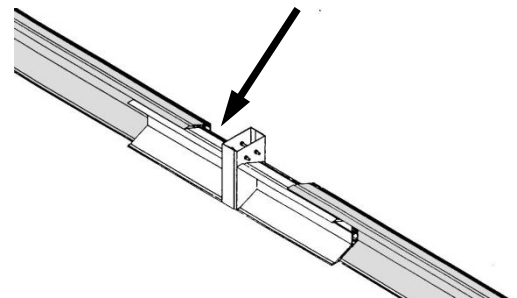
Устройство состоит из следующих компонентов:

- - Отдельные бесступенчато телескопические алюминиевые выдвижные профили и регулируемые по высоте сбоку роликовые узлы.
- - Два манипуляционных устройства для подъема, транспортировки и перемещения ТАК с экскаваторной лопатой и тому подобное.
- - Два боковых узла, состоящих из: регулируемых по высоте роликов, отбойного щита и скребка с креплением соответствующих сегментов.
- - Одна пара тяговых цепей, включая крепежные элементы для колесных погрузчиков и т.д.
- Переведено с помощью [www.DeepL.com/Translator](http://www.DeepL.com/Translator) (бесплатная версия)

#### 2.1.1 Аксессуары ТАК-DP

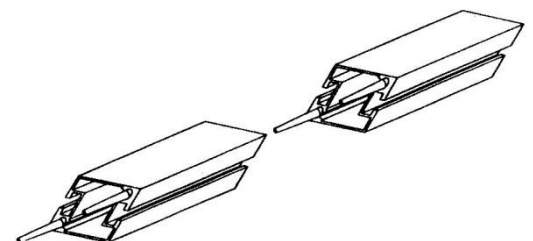
С помощью этой промежуточной детали (  ТАК-DP) можно изготовить любые кровельные и желобчатые профили  $\pm 3\%$ .

Статья № 4100.0042



#### 2.1.2 Аксессуары Направляющие рельсы AZL

AZL (Направляющие рельсы) служит в качестве опорного элемента (справа и слева от формирования) для роликового узла ТАК и может универсально расширяться.





- Устройство разрешается использовать только по назначению, описанному в инструкции по эксплуатации, с соблюдением действующих правил техники безопасности и соответствующих предписаний закона и декларации о соответствии.
- Любое другое использование считается ненадлежащим и **запрещено!**
- Кроме того, необходимо соблюдать действующие на месте эксплуатации предписания по технике безопасности и предупреждению несчастных случаев.



Перед каждым использованием пользователь **должен** убедиться в этом:

- устройство подходит для использования по назначению
- находится в надлежащем состоянии
- грузоподъёмность подъёмных устройств позволяет поднимать следующие грузы

В случае сомнений перед вводом в эксплуатацию необходимо связаться с изготовителем.



#### НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫЕ ДЕЙСТВИЯ:

Самовольные модификации устройства или использование дополнительных устройств, которые вы создали сами, могут представлять опасность для жизни и здоровья и поэтому строго запрещены!

Грузоподъёмность (WLL) и номинальная ширина захвата/диапазон захвата устройства не должны быть превышены.

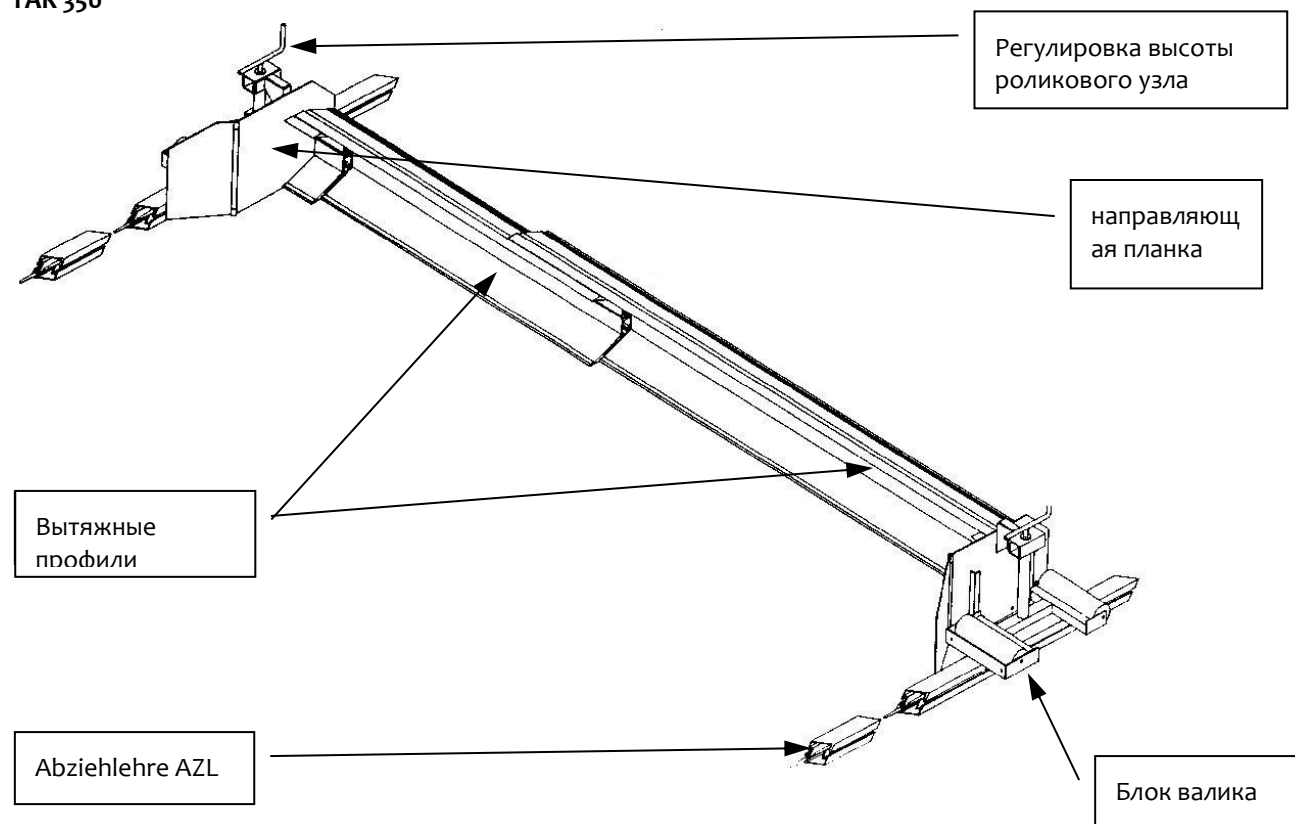
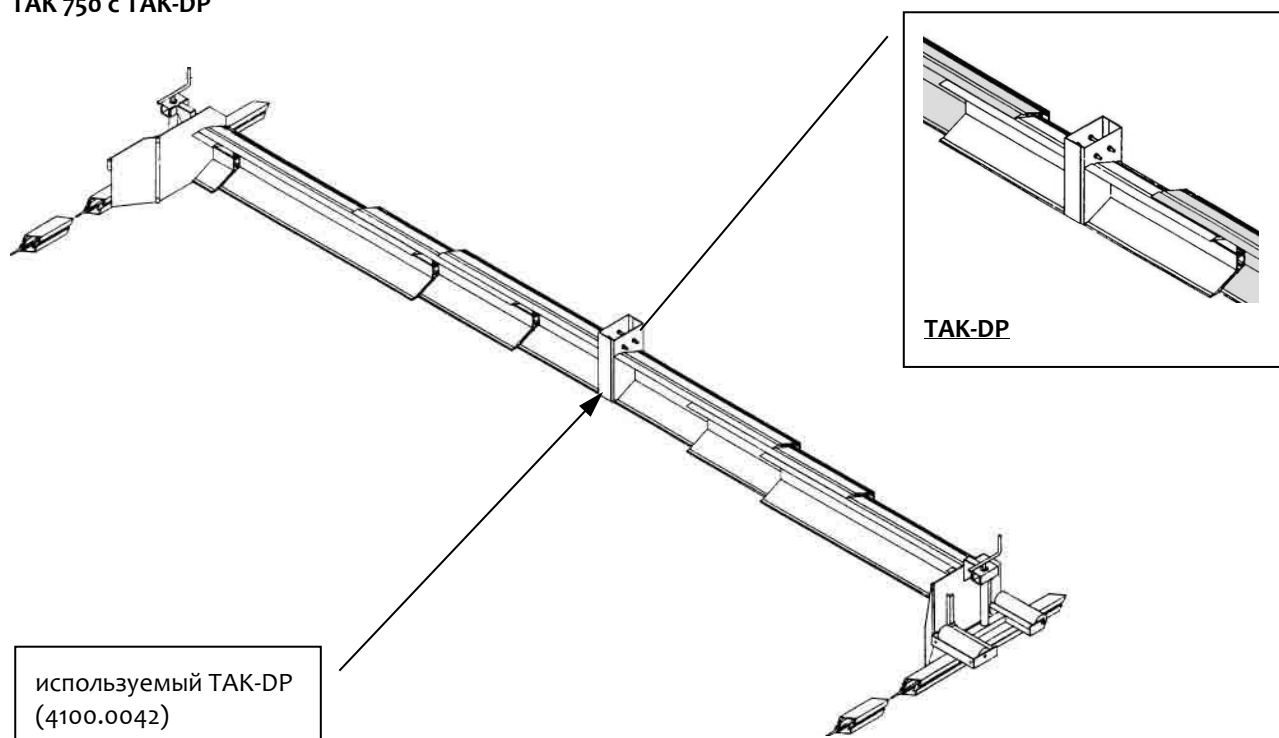
#### Любая неправильная транспортировка с устройством строго запрещена:

Транспортировка людей и животных.

Транспортировка упаковок, предметов и материалов из строительных материалов, не описанных в данном руководстве.

Крепление грузов тросами, цепями или аналогичными устройствами.

## 2.2 Общий вид и конструкция устройства

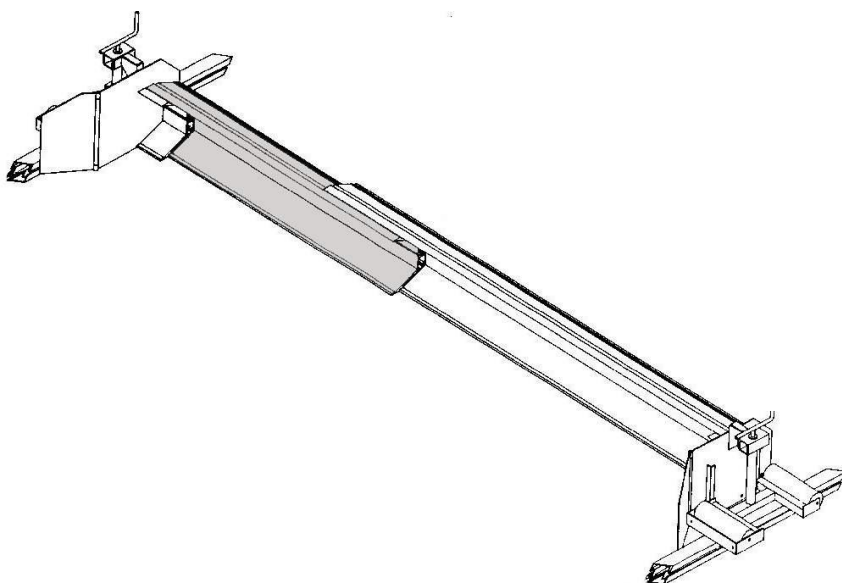
**ТАК 350****ТАК 750 с TAK-DP**



### 3 Монтаж

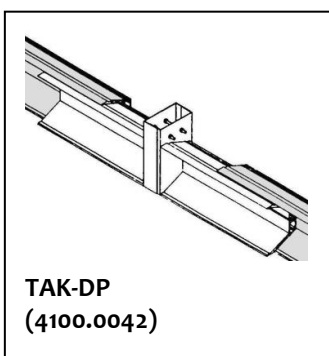
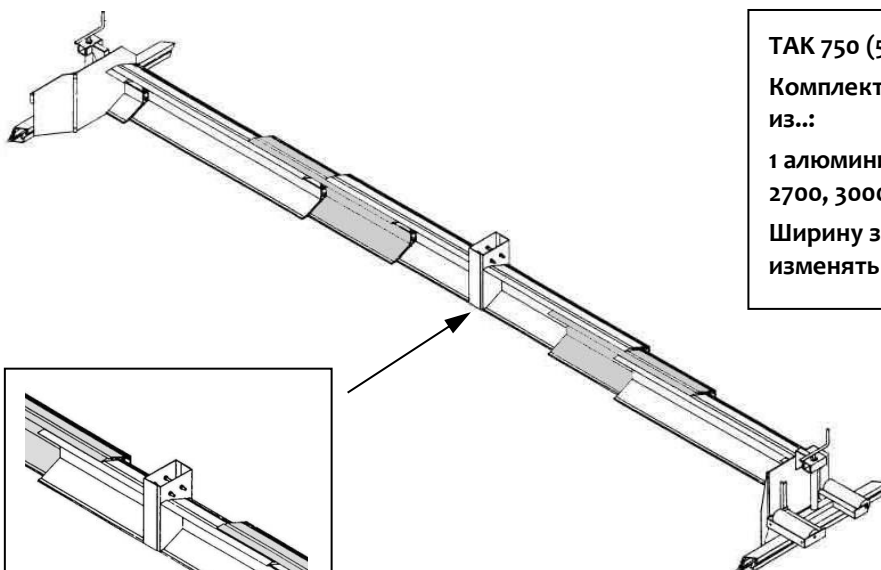
#### 3.1 Монтажавариантен TAK 350

**TAK 350 (5100.0018)**  
 2 алюминиевых профиля длиной  
 1700 мм каждый  
 Ширину захвата можно  
 бесступенчато изменять от  
 1750 - прибл. 3500 мм



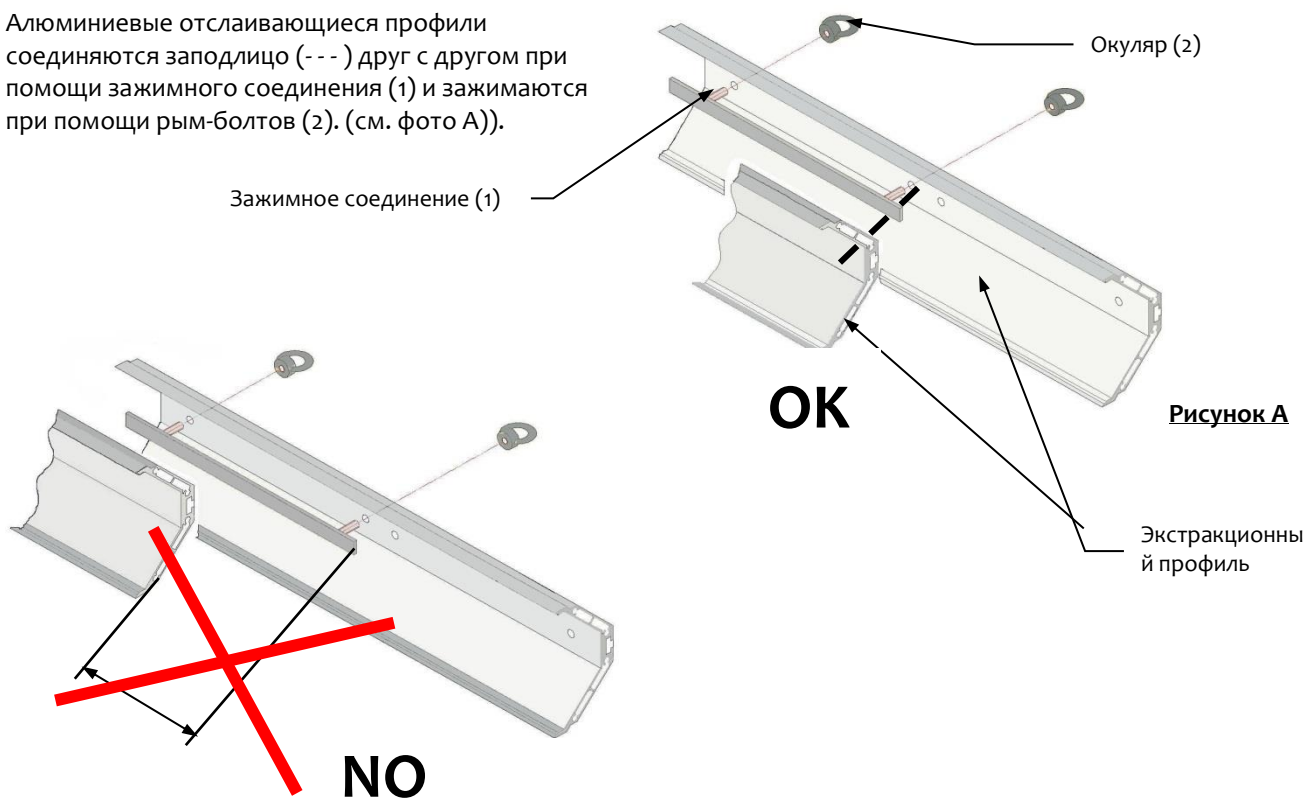
#### 3.1.1 TAK 750 с TAK-DP

**TAK 750 (5100.0013)**  
 Комплектное оборудование, состоящее  
 из..:  
 1 алюминиевый профиль длиной 1100, 1700,  
 2700, 3000 мм каждый.  
 Ширину захвата можно бесступенчато  
 изменять от



### 3.1.2 Монтаж отдельных алюминиевых профилей

Алюминиевые отслаивающиеся профили соединяются заподлицо (---) друг с другом при помощи зажимного соединения (1) и зажимаются при помощи рым-болтов (2). (см. фото А).



Вставьте зажимной штуцер (1) в соответствующий алюминиевый профиль (рис. 1).

Установите зажимной штуцер (1) заподлицо с концами алюминиевого профиля (рис. 2, рис. 3 и рис. А).

Рис 1

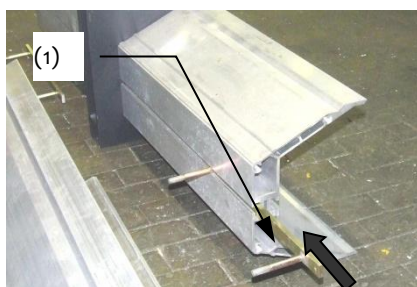


Рис 2



Рис 3



**Монтаж с TAK-DP**

Установите алюминиевый профиль (3) на противоположный алюминиевый профиль (здесь): TAK-DP (4) (Рис. 4).  
Соедините алюминиевый профиль (3) и TAK-DP (4) (Рис. 5 и Рис. 6).

Рис 4

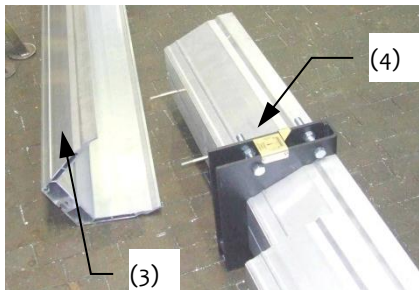


Рис 5

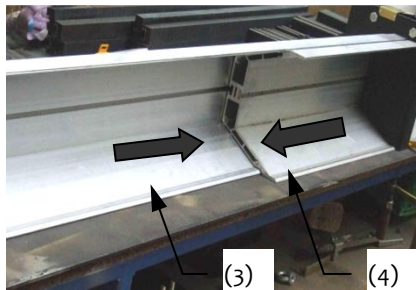
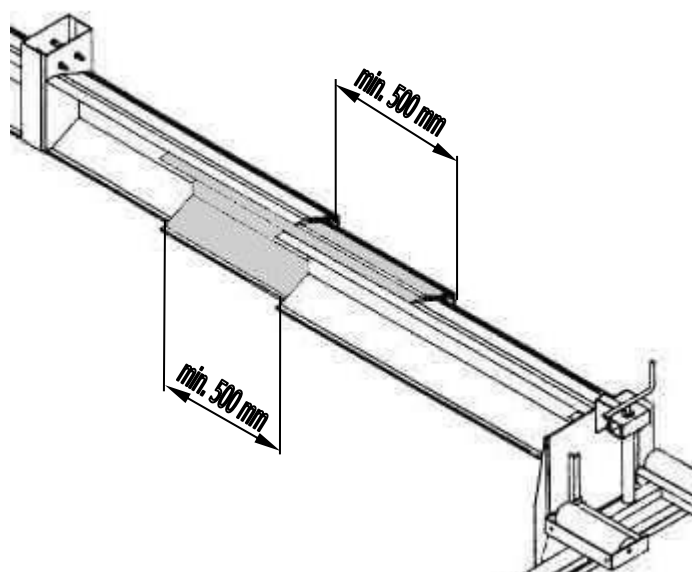


Рис 6



**Минимальный нахлест между алюминиевыми профилями ни в коем случае не должен быть менее 500 мм! иллюстрацию В**

В противном случае при формировании основания алюминиевые профили могут стать слишком неустойчивыми и изогнутыми.



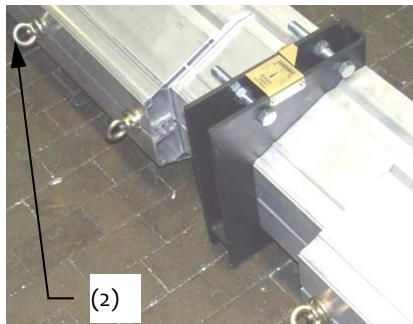
Показать В

Прочно соедините алюминиевые профили с зажимным соединением и рым-болтом (2) (рис. 7 и 8).  
**СОВЕТ:** Слегка затяните рым-болты (2) с помощью железного прутка или аналогичного приспособления.

Рис 7



Рис 8



Соедините боковую часть ТАК (5) с алюминиевым профилем (3) ( Рис. 7 и Рис. 8).

Прочно соедините боковую часть ТАК (5) и алюминиевый профиль (3) с зажимным соединением и рым-болтом (2) (рис. 9).

Рис 7

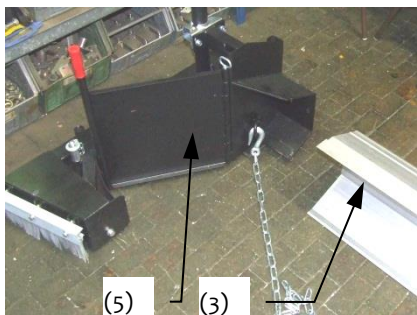


Рис 8

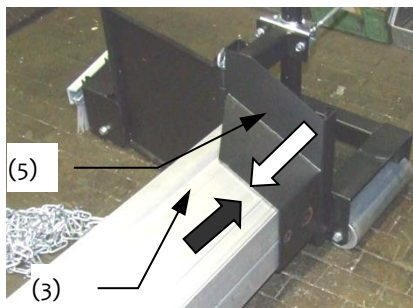
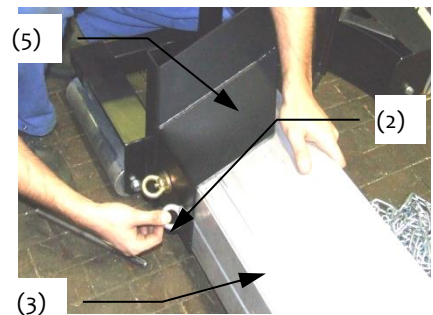



Рис 9



**СОВЕТ:** Слегка затяните рым-болты (2) с помощью железного прутка или аналогичного приспособления. (см.  → (Рис. 10).

Прикрепите тяговые цепи, включая крепежные элементы (6), к проушине подвески справа и слева от боковой секции ТАК (5) (см. ). Рис. 11

Оба манипулятора (7) разместите слева и справа от алюминиевых профилей на одинаковом расстоянии от боковых частей ТАК (5) (Рис. 12).

Расстояние между двумя манипуляторами (7) должно быть отрегулировано в соответствии с шириной ковша колесного погрузчика (для подъема и перемещения ТАКа с ковшом колесного погрузчика).

Закрепите манипуляторы (7) рым-болтами (2) и зажимным соединением Рис. 12.

Рис 10

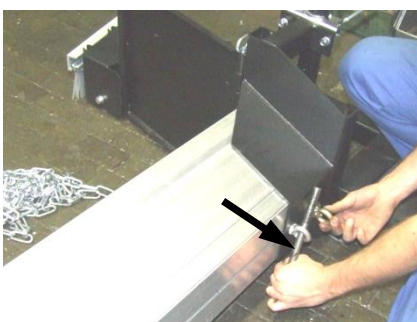


Рис 11

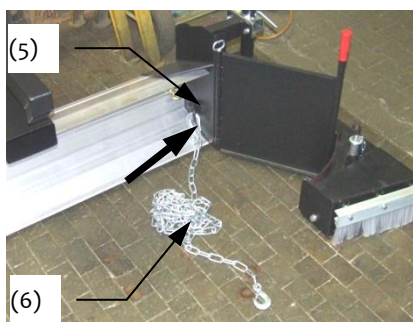
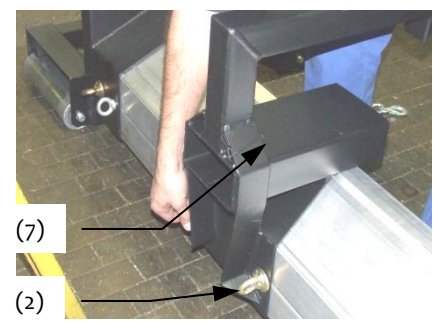


Рис 12





## 4 Настройка

### 4.1 Регулировка профиля крыши и желоба

С помощью этой регулируемой промежуточной детали ТАК-DP (1) можно изготовить любые кровельные и желобчатые профили с наклоном  $\pm 3\%$  (см. о) à Рис. 1.

Затянуть гайки с внутренней стороны ТАК-DP  $\hat{=}$  Наклон (%) для кровельного профиля Рис. 2 (см. также Рис. А на следующих страницах).

Затяните гайки на внешней стороне ТАК-DP  $\hat{=}$  Наклон (%) для лоткового профиля Рис. 3 (см. также Рис. В на следующих страницах).

Рис 1

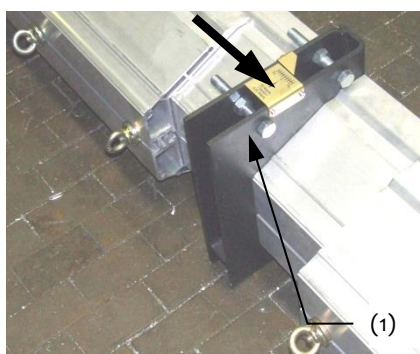


Рис 2



Рис 3



#### 4.1.1 Настройка кровельного профиля

Ослабьте обе гайки (2) на внешней стороне ТАК-DП. а Рис. 1.

Отрегулируйте наклон (например, 1%) на обеих гайках (3) на внутренней стороне ТАК-DП. а Рис. 2.

Индикация угла наклона (например, 1%), видимого и регулируемого на шкале (4) и указателе (5). а Рис. 3.

1 градуировочная отметка на шкале (4)  $\hat{=}$  Наклон 0,5%. а Рис. 3.



**Значение наклона (%), отображаемое на шкале, предназначено только для ориентации. Фактический наклон (%) должен быть измерен на подложке! См. иллюстрации А и А1 на следующих страницах.**

Рис 1



Рис 2

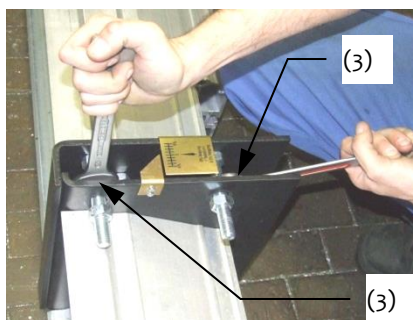
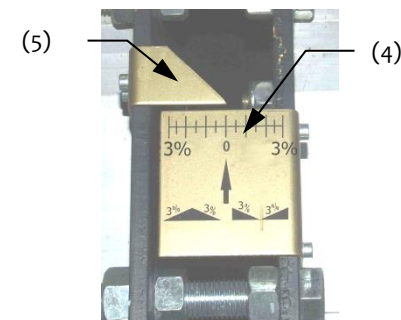


Рис 3



Измерьте внешний размер на ТАК-DP (1) подходящим измерительным инструментом, например, правилом (6) метра (или штангенциркулем). Этот размер должен быть одинаковым с передней и задней стороны (см. о ↘). à Рис. 4 и 5.

Затяните обе гайки снаружи ТАК-ДП. Æ Рис. 6.

Рис 4

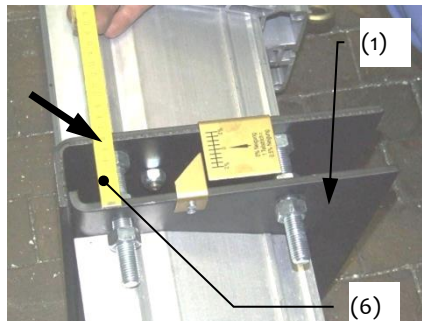


Рис 5

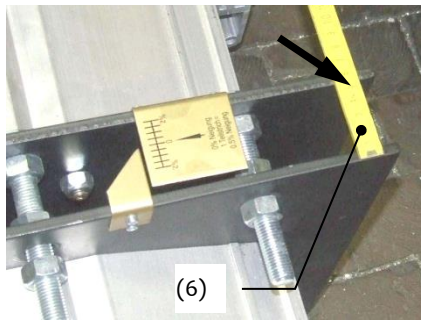
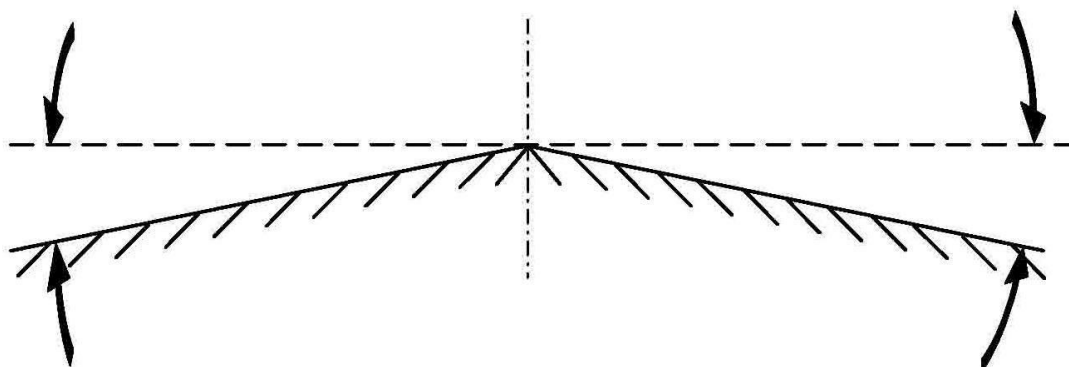


Рис 6

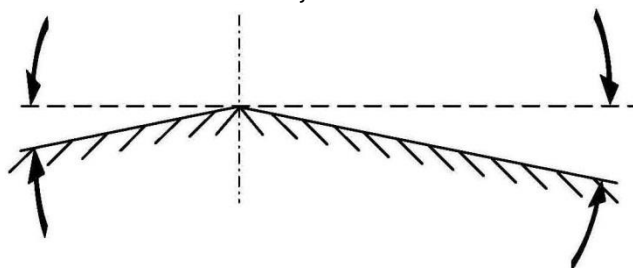


Рисунок А (Профиль крыши)



Кровельный профиль Кровельный профиль также может быть изготовлен с алюминиевыми отслоившимися профилями различной длины. см. рис. А1

Рисунок А1



#### 4.1.2 Регулировка профиля ванны

Ослабьте обе гайки (2) на внутренней стороне ТАК-ДП. а рис. 7.

Отрегулируйте наклон (например, 1%) на обеих гайках (3) снаружи ТАК-DP. Æ Рис. 8.

Индикация угла наклона (например, 1%), видимого и регулируемого на шкале (4) и стрелке (5). Æ Рис. 9  
1 градуировочная отметка на шкале (4)  $\cong$  Наклон 0,5%. а Рис. 9.



**Значение наклона (%), отображаемое на шкале, предназначено только для ориентации. Фактический наклон (%) должен быть измерен на подложке! См. иллюстрации В и В1 на следующих страницах.**

Рис 7

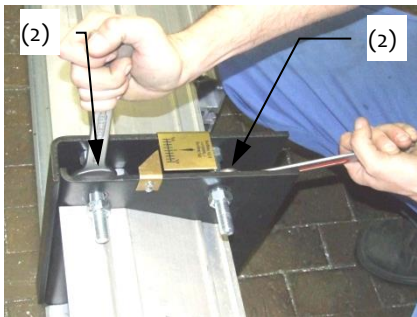


Рис 8

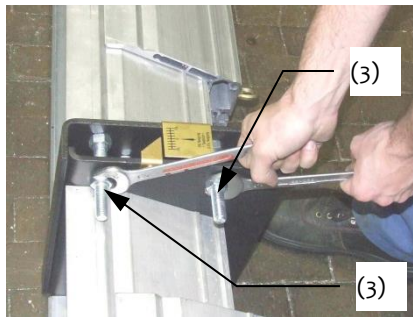
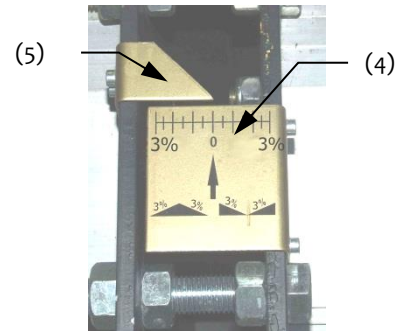



Рис 9



Измерьте внешний размер на ТАК-DP (1) подходящим измерительным инструментом, например, правилом (6) метра (или штангенциркулем). Этот размер должен быть одинаковым с передней и задней стороны (см. о ). Æ Рис. 10 и 11.

Затяните обе гайки на внутренней стороне ТАК-ДП. Æ Рис. 12.

Рис 10

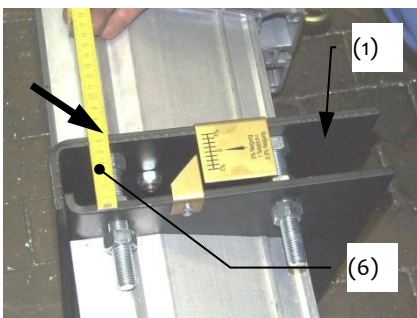


Рис 11

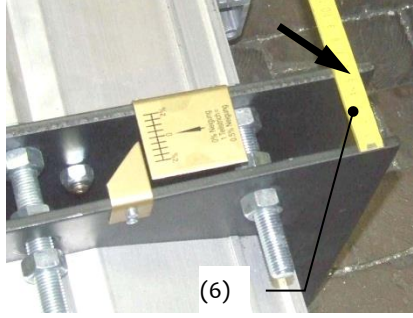


Рис 12

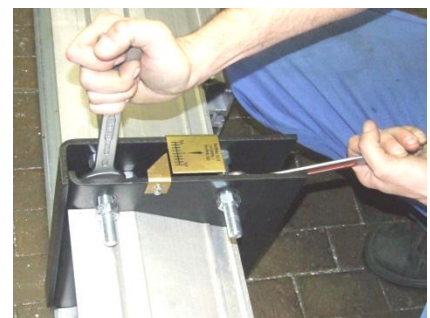
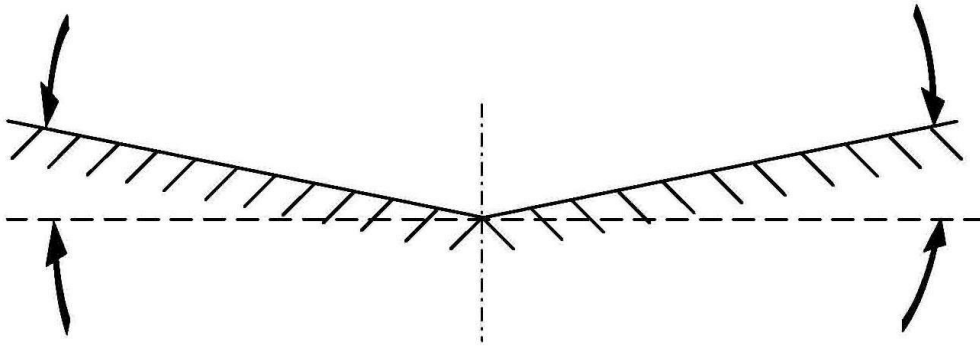
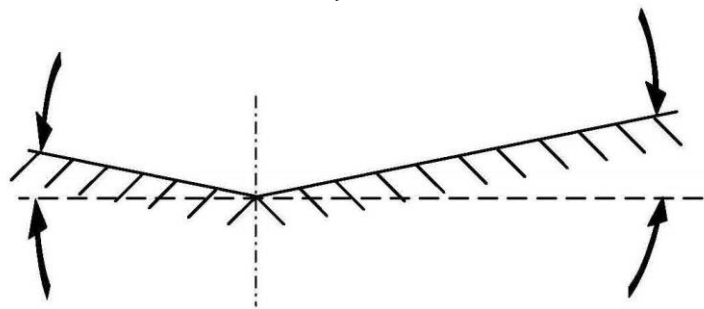


Рисунок В (Wannenprofil)



Профиль лотка также может быть изготовлен с алюминиевыми отслоившимися профилями различной длины.  
см. рис. В1

Рисунок В1





## 5 Эксплуатация

### 5.1 Общие положения

Для использования устройства (ТАК) с колесным погрузчиком необходимо использовать 2 поставляемые в комплекте тяговые цепи и манипуляционное устройство:

Навесьте обе тяговые цепи (1) на ТАК - Навесьте крючки тяговых цепей на проушины подвески на боковые части (А) (см. о ↘) а рис. 1 и рис. 2.

Рис 1

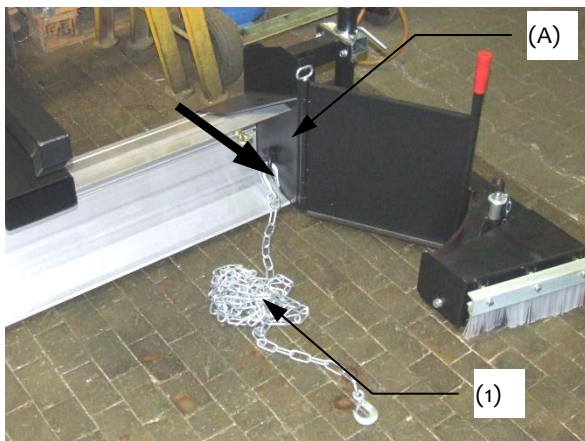
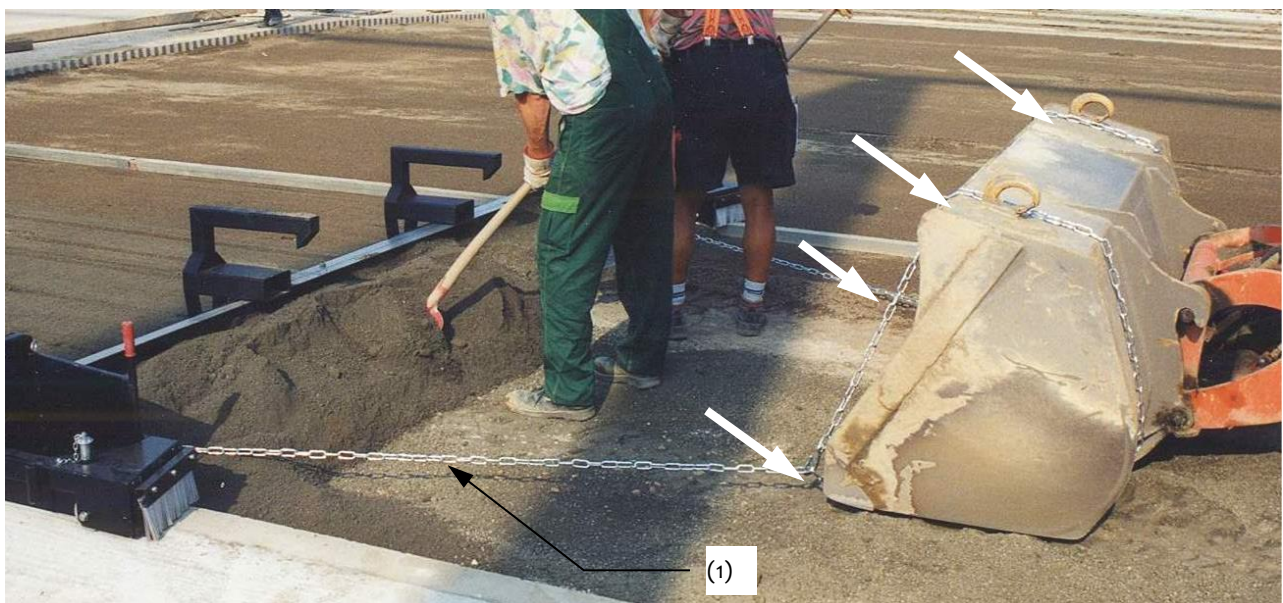


Рис 2



Надежно закрепите обе тяговые цепи (1) на ковше колесного погрузчика (см. о ↘) à Рис. 3.

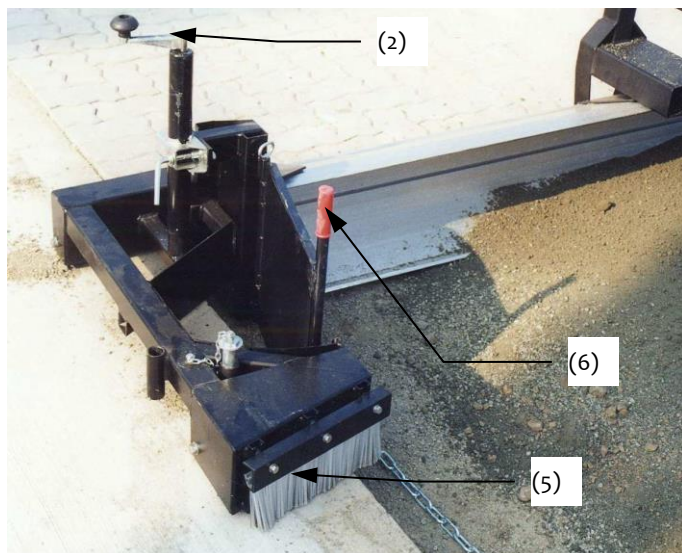
Рис 3



Высота роликового узла (4) может регулироваться рукояткой (2). Для этого откройте зажимной рычаг (3). Отрегулируйте высоту роликовых узлов (4) соответствующим образом с помощью рукоятки (2). Снова закройте зажимной рычаг (3). А Рис. 4 и Рис. 6

Отрегулируйте скребок (5) по мере необходимости для автоматической подметания песка. Для этого отпустите все 3 крепежных винта на скребке (5), отрегулируйте высоту скребка и затяните все 3 крепежных винта (см. ↓↓↓↓) à Рис. 5

Рис 4



- (2) = рукоятка для регулировки высоты
- (3) = Рычаг зажима на (2)
- (4) = единица ролика
- (5) = Скребок (автоматическая подметание)
- (6) = Ручка

Рис 5

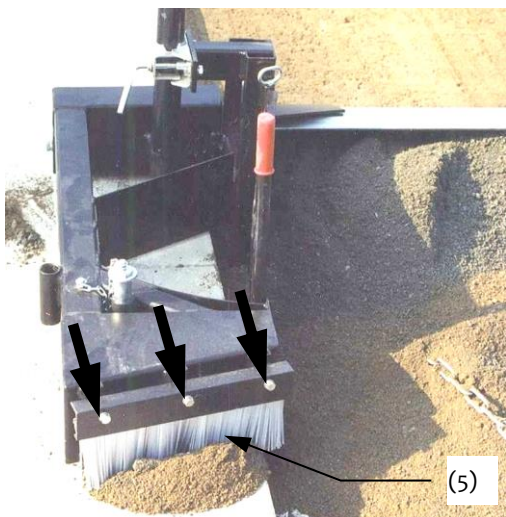
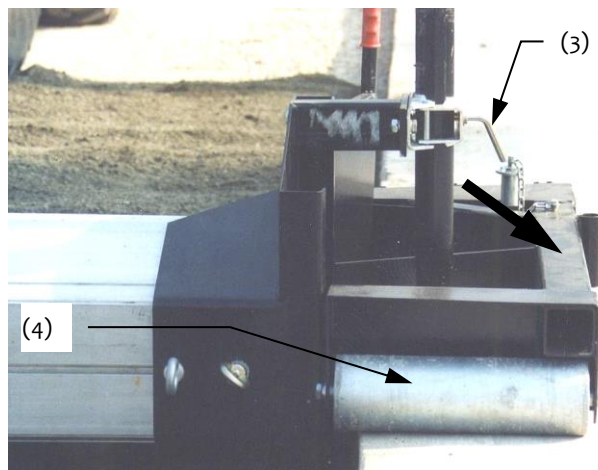


Рис 6



**ВАЖНО:**

При использовании тягового манометра AZL в качестве опорного элемента роликового узла (4) необходимо соблюдать следующее → → →

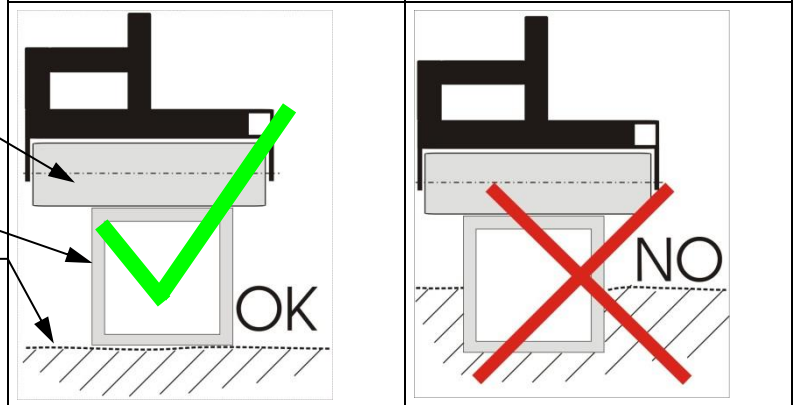
Блок валика (4)

AZL

Планум

AZL должен быть размещён на верхней части подкатегории . ↓

AZL не должен погружаться в подстилающую землю! ↓





Для перемещения и транспортировки устройства ТАК, манипулятор (7) должен быть прикреплен к ТАК. Монтаж манипулятора (7) на ТАК см. в главе "Монтаж".

Прикрепите устройство ТАК с помощью подъемно-транспортного устройства (7) к ковшу колесного погрузчика. Æ Рис. 7 и Рис. 8



При транспортировке устройства ТАК необходимо следить за тем, чтобы в рабочей зоне колесного погрузчика не было людей. **Опасность падения с устройства во время движения!**



Рис 7



Рис 8



ТАК с ТАК-DP

Рис 2



ТАК с ТАК-DP

Рис 2



## 6 Техобслуживание и уход

### 6.1 Техобслуживание



Чтобы обеспечить исправную работу, эксплуатационную безопасность и длительный срок службы оборудования, по истечении указанных сроков должны выполняться приведенные в таблице работы по техобслуживанию.

Используйте **только оригинальные запасные части**; иначе гарантия теряет силу.

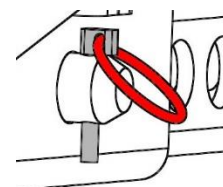
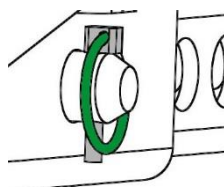


**При этом иметь в виду, что все работы можно выполнять только при выключенном оборудовании!**

#### 6.1.1 Механика

ПЕРИОД ОБСЛУЖИВАНИЯ	Предстоящая работа
Первоначальный осмотр после 25 часов работы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверить или подтянуть все крепежные винты (разрешается только квалифицированному специалисту).</li> </ul>
Каждые 50 часов работы	<ul style="list-style-type: none"> <li>Затяните все крепежные винты (следите за тем, чтобы винты затягивались в соответствии с действительными моментами затяжки соответствующих классов прочности).</li> <li>Проверьте все имеющиеся предохранительные элементы (например, откидные штифты) на правильность функционирования и замените неисправные предохранительные элементы. → 1)</li> <li>Проверьте все шарниры, направляющие, штифты и звездочки, цепи на правильность функционирования, при необходимости отрегулируйте или замените.</li> <li>Проверьте зажимные губки (если есть) на износ и очистите, при необходимости замените.</li> <li>Все имеющиеся направляющие скольжения, зубчатые рейки, шарниры подвижных частей или компонентов машины должны быть смазаны/смазаны для уменьшения износа и для оптимального перемещения (рекомендуемая смазка: Mobilgrease HXP 462).</li> <li>Смажьте все смазочные ниппели (если есть) смазочным пистолетом.</li> </ul>
Как минимум 1 раз в год (при тяжелых условиях эксплуатации укоротите интервал между осмотрами).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверка всех деталей подвески, а также болтов и кронштейнов. Проверка на трещины, износ, коррозию и функциональную безопасность специалистом.</li> </ul>

1)



## 6.2 Ремонтные работы



- Ремонтные работы на устройстве разрешается выполнять только лицам, обладающим необходимыми для этого знаниями и опытом.
- Перед повторным вводом в эксплуатацию должен быть произведен внеплановый инспекционный контроль специалистом.

## 6.3 Пояснения к типовой табличке



- Тип и номер устройства, а также год выпуска являются важными данными для идентификации устройства. Их следует указывать при заказе запасных частей, гарантийных претензиях и прочих запросах касательно устройства.
- Максимальная грузоподъемность показывает допустимую нагрузку устройства. Запрещается превышать максимальную грузоподъемность.
- Учитывайте обозначенный на типовой табличке собственный вес при использовании устройства на подъемно-транспортной технике (например, на кране, цепном полиспате, вилочном автопогрузчике, экскаваторе и т. п.).

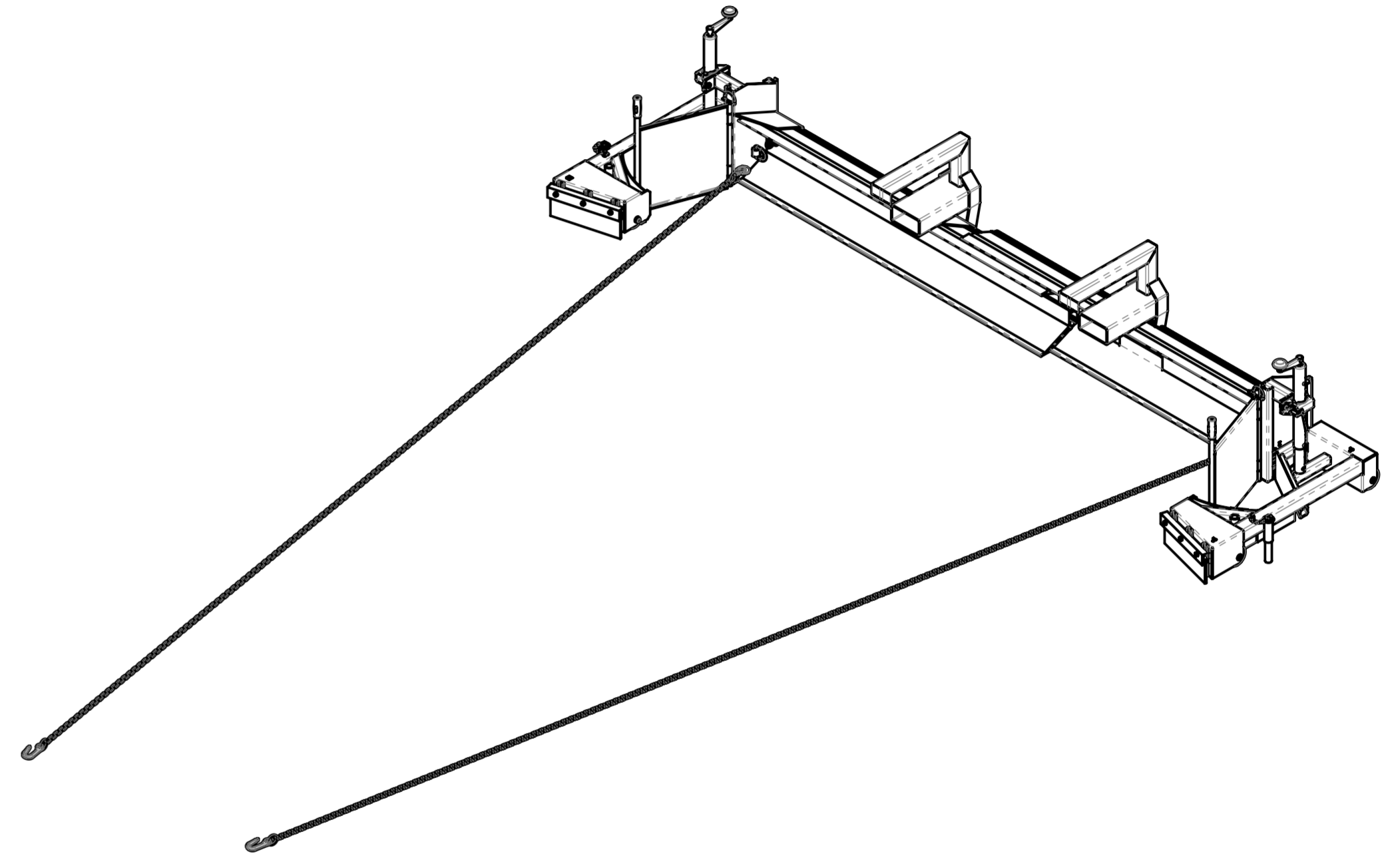
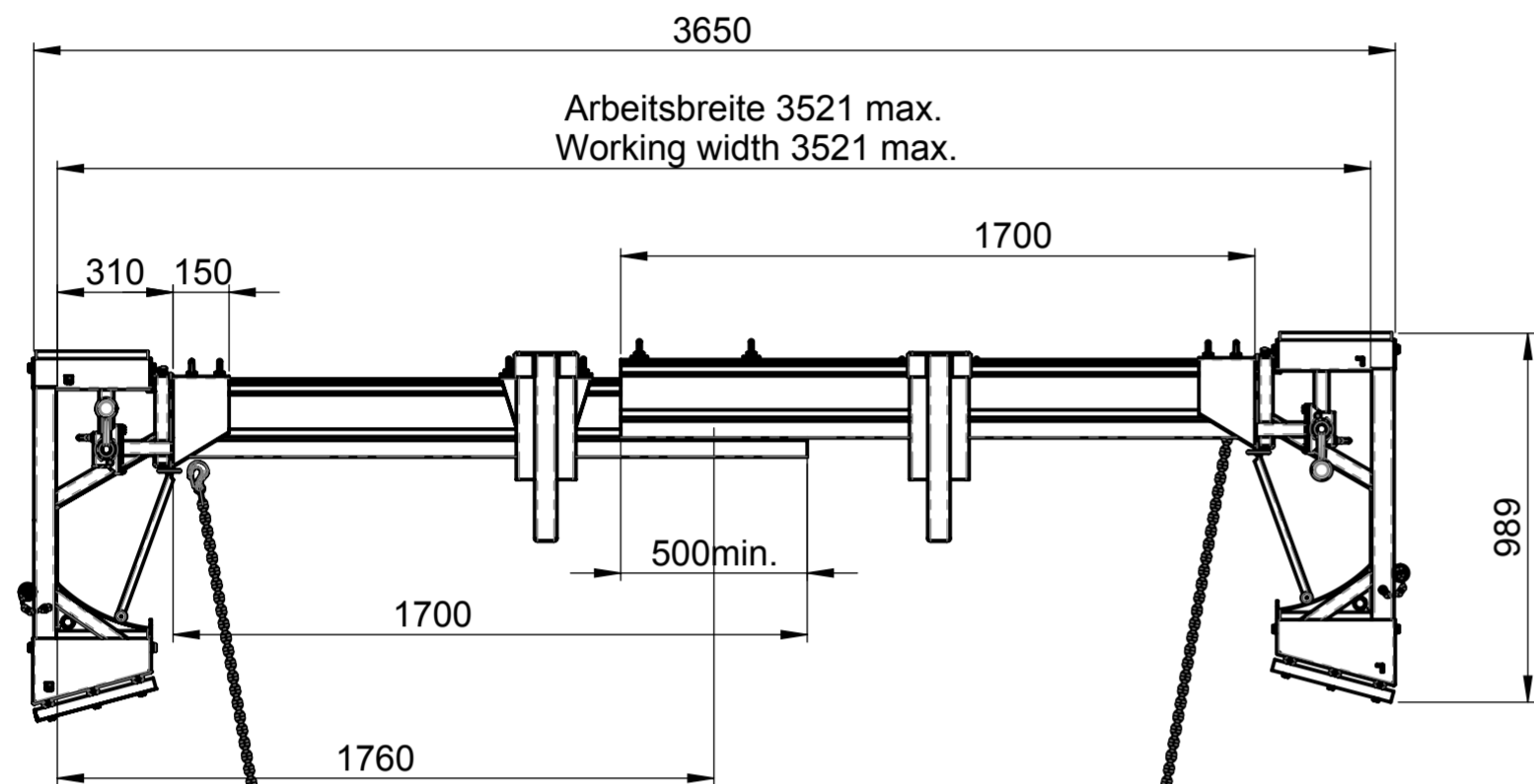
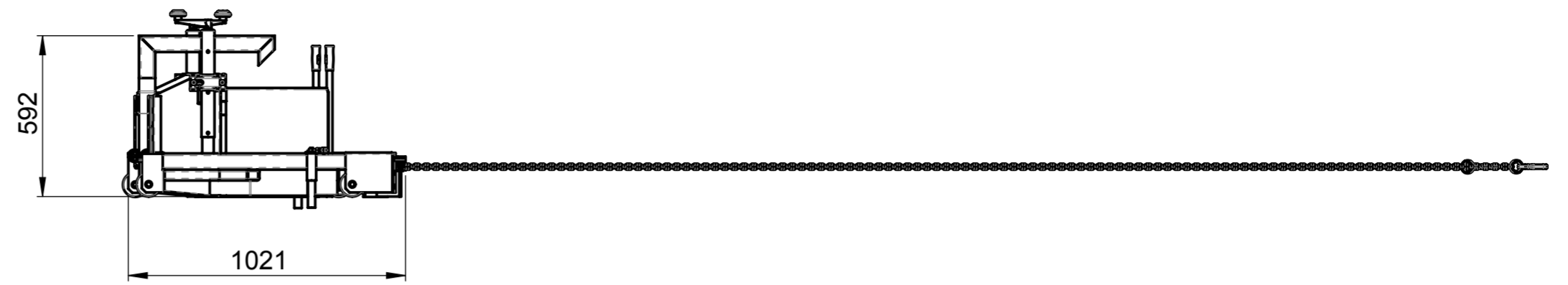
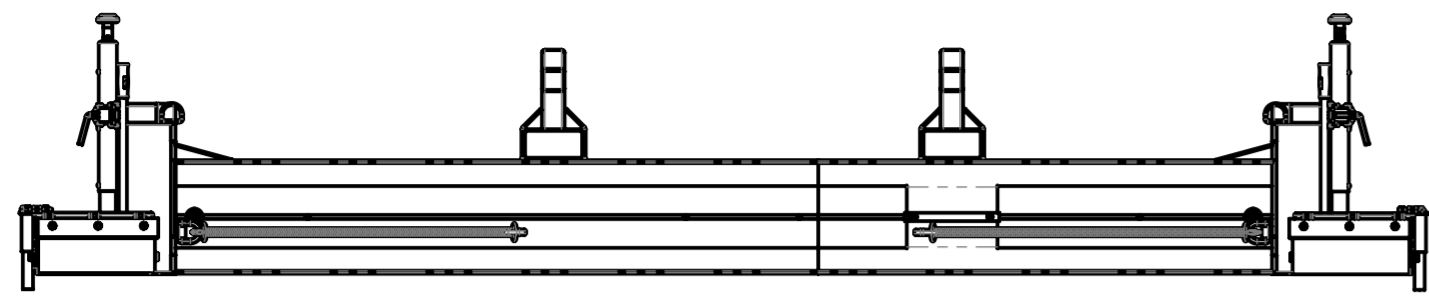


## 6.4 Указание по сдаче в аренду/прокат устройств фирмы PROBST




- В случае сдачи в аренду/прокат устройств фирмы PROBST в комплект поставки **необходимо** включить соответствующий оригинал руководства по эксплуатации (если язык страны назначения отличается от языка оригинала руководства по эксплуатации, включить в комплект поставки соответствующий перевод оригинала руководства по эксплуатации)!

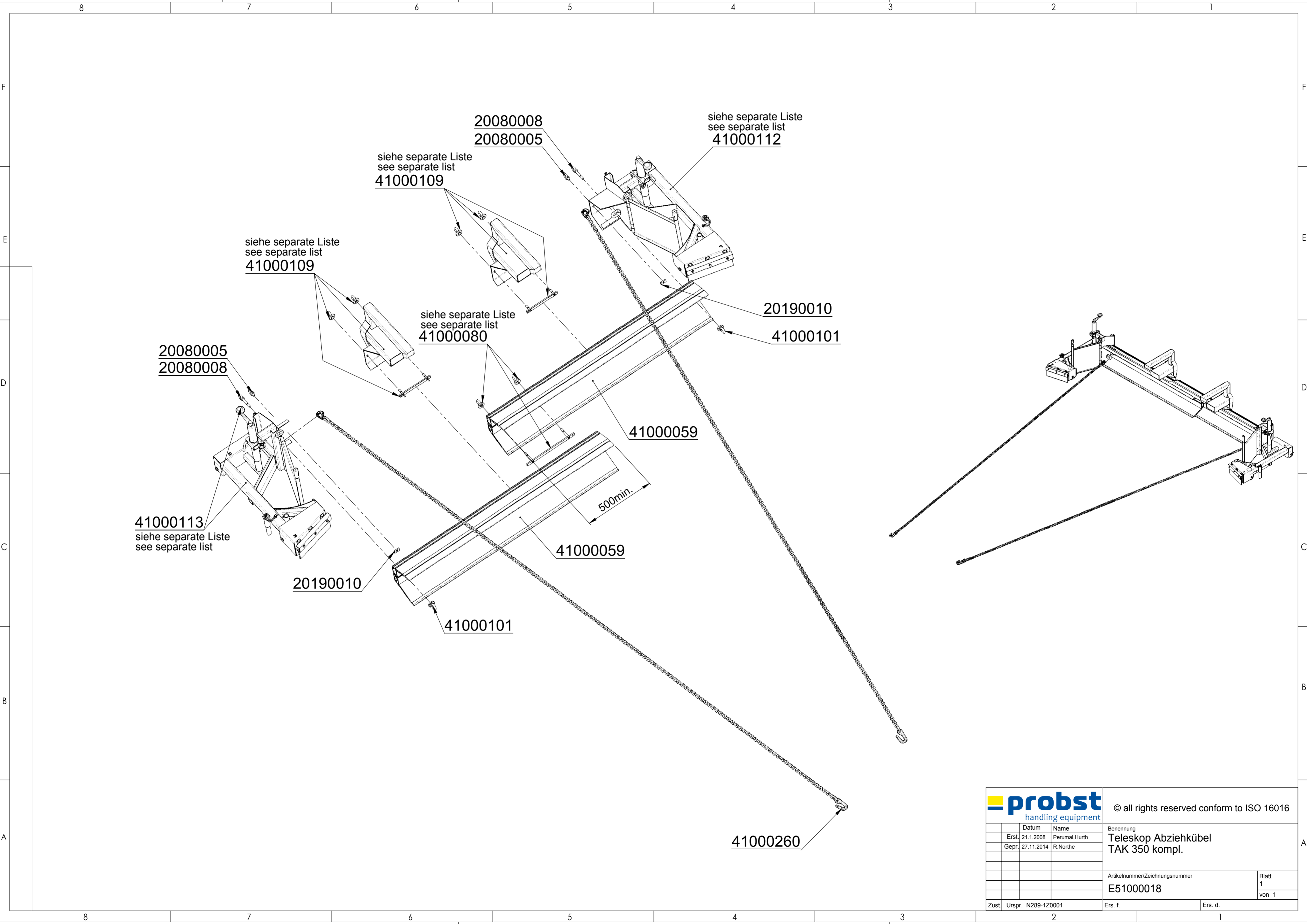




5 meter

Arbeitsbreite stufenlos / Working width stepless: 2470 - 3520 mm							
Mindestprofilüberlappung / Minimum profile overlap: 500 mm							
<b>TAK 350 Telescopic Screeding Bucket</b>							
 © all rights reserved conform to ISO 16016							
<table border="1"> <tr> <th>Datum</th> <th>Name</th> </tr> <tr> <td>Erst. 21.1.2008</td> <td>Perumal.Hurth</td> </tr> <tr> <td>Gepr. 7.11.2017</td> <td>I.Krasnikov</td> </tr> </table>	Datum	Name	Erst. 21.1.2008	Perumal.Hurth	Gepr. 7.11.2017	I.Krasnikov	Benennung <b>Teleskop Abziehkübel          TAK 350 kompl.</b>
Datum	Name						
Erst. 21.1.2008	Perumal.Hurth						
Gepr. 7.11.2017	I.Krasnikov						
Artikelnummer/Zeichnungsnummer <b>D51000018</b>							
Zust. Urspr. N289-1Z0001	Ers. f. <span style="float: right;">Ers. d.</span>						

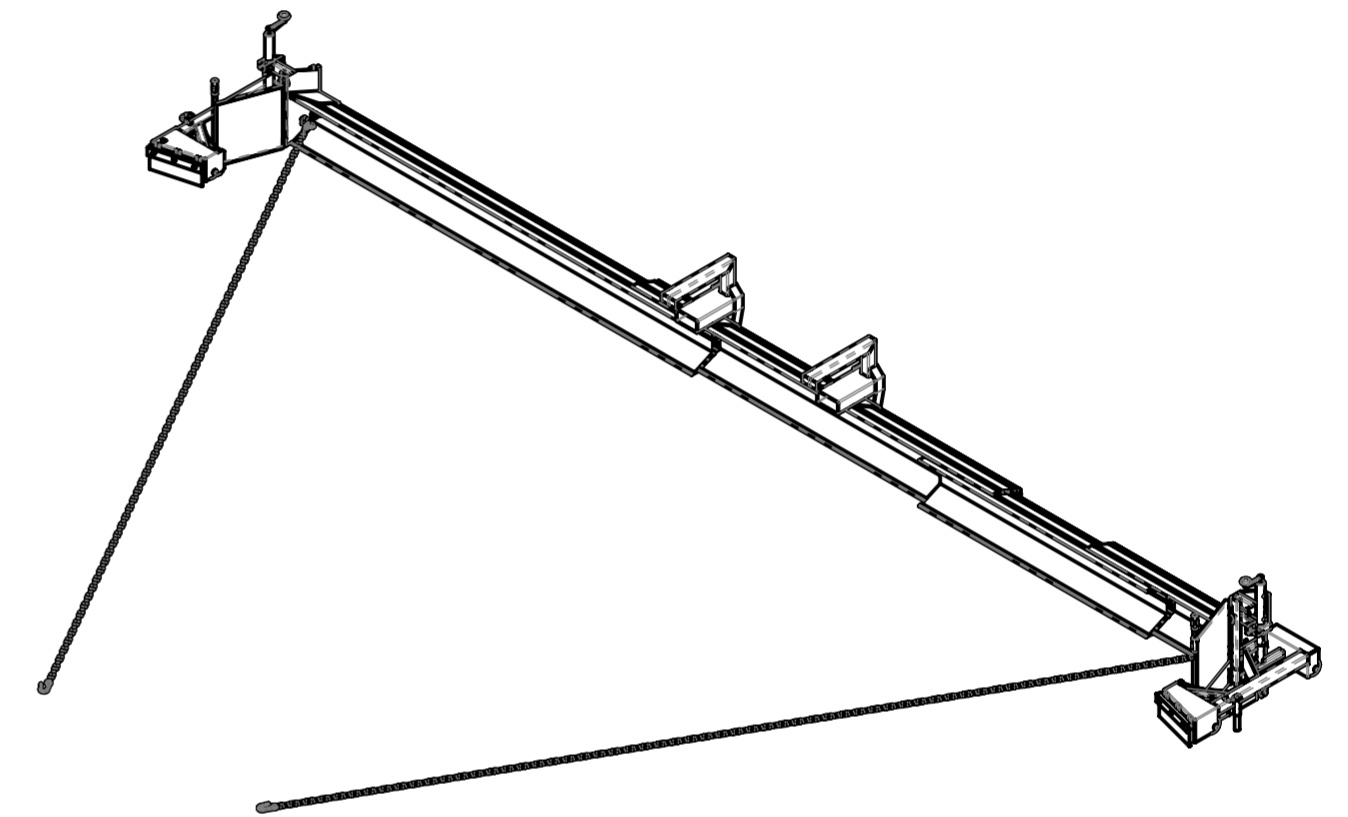
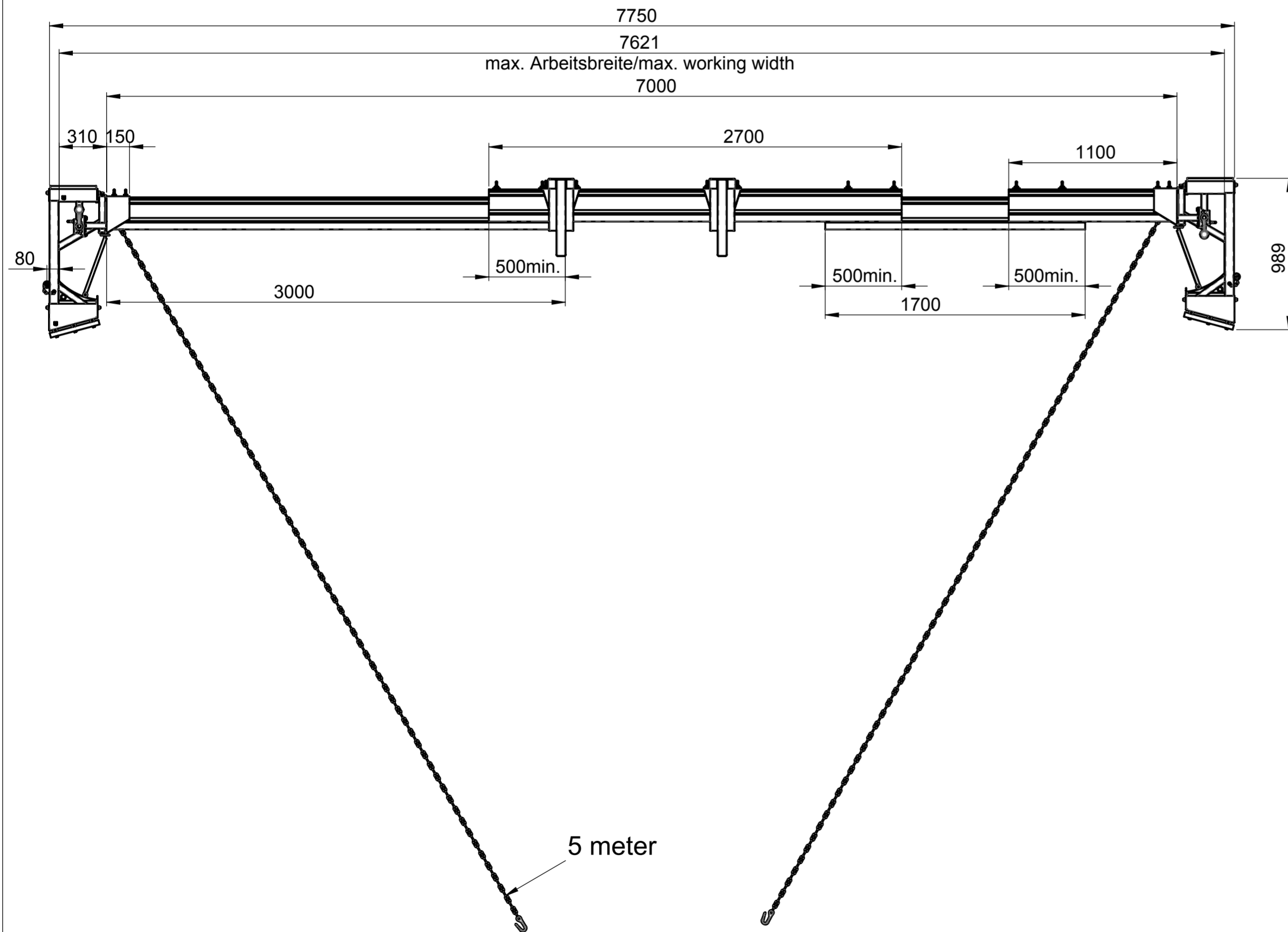
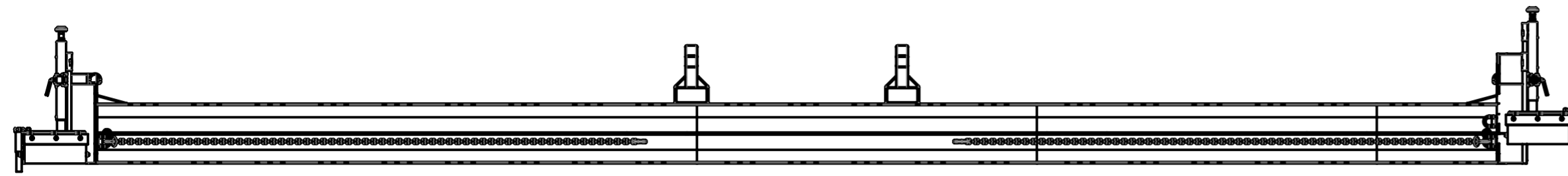




20080008  
 20080005  
 siehe separate Liste  
 see separate list  
 41000112  
 siehe separate Liste  
 see separate list  
 41000109  
 siehe separate Liste  
 see separate list  
 41000109  
 siehe separate Liste  
 see separate list  
 41000080  
 20190010  
 41000101  
 20080005  
 20080008  
 41000113  
 siehe separate Liste  
 see separate list  
 20190010  
 41000101  
 41000059  
 500min.  
 41000059  
 41000260

		© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung
	Erst. 21.1.2008	Perumal.Hurth	Teleskop Abziehkübel
	Gepr. 27.11.2014	R.Northe	TAK 350 kompl.
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer
			E51000018
Zust.	Urspr. N289-1Z0001	Ers. f.	Ers. d.

Blatt  
1  
von 1



Arbeitsbreite stufenlos / Working width stepless:  
2470 - 7620 mm

Mindestprofilüberlappung / Minimum profile overlap:  
500 mm

**TAK 750 Telescopic Screeding Bucket**

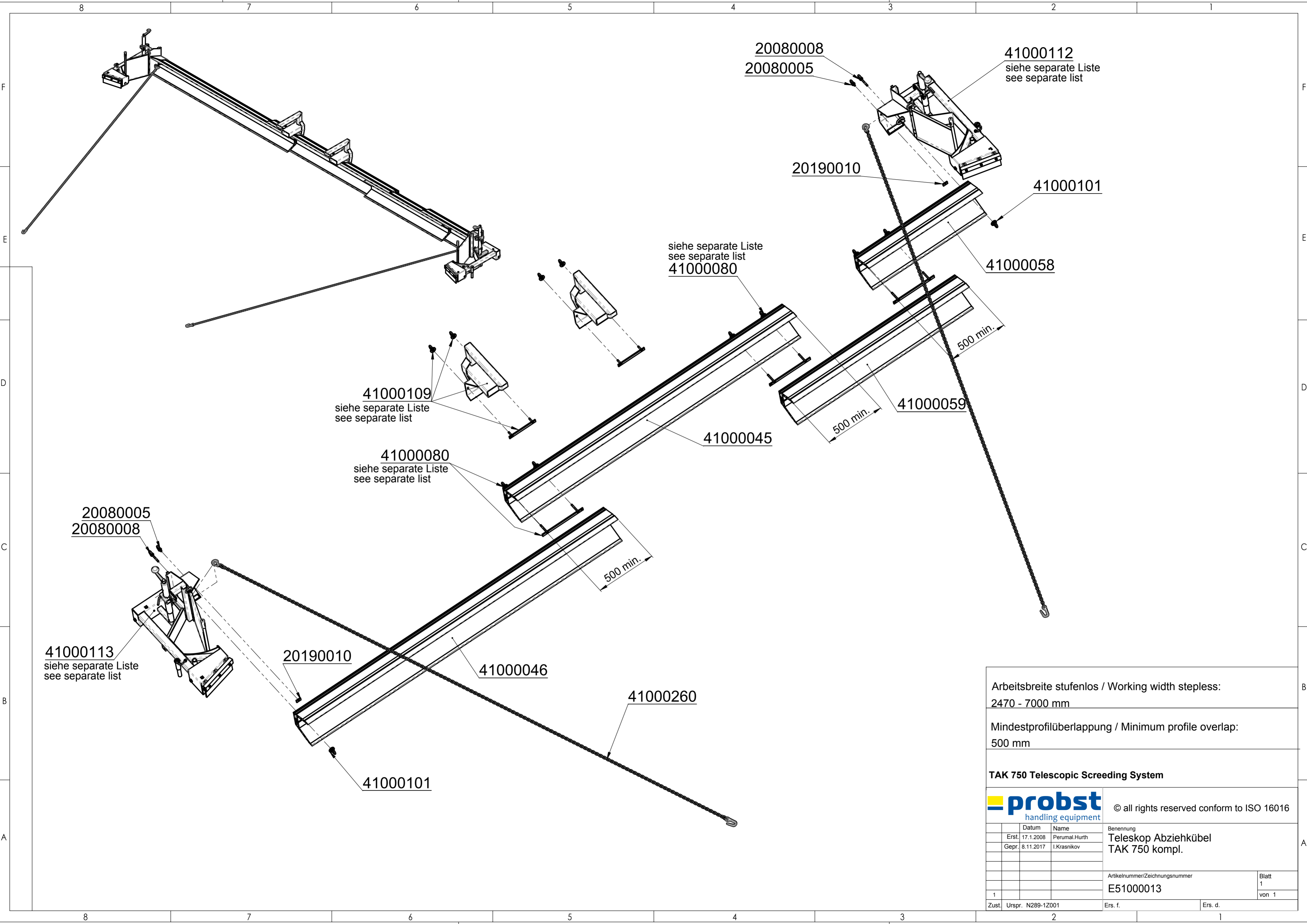


© all rights reserved conform to ISO 16016

	Datum	Name	Benennung
	Erst. 18.1.2008	Perumal.Hurth	Teleskop Abziehkübel
	Gepr. 8.11.2017	I.Krasnikov	TAK 750 kompl.
Zust.	Urspr. N289-1Z001	Ers. f.	Ers. d.

Artikelnummer/Zeichnungsnummer  
D51000013

Blatt  
1  
von 1



20080008  
20080005

41000112  
siehe separate Liste  
see separate list

20190010

41000101

siehe separate Liste  
see separate list  
41000080

41000058

41000109  
siehe separate Liste  
see separate list

41000080  
siehe separate Liste  
see separate list

41000045

41000059

20080005  
20080008


41000113  
siehe separate Liste  
see separate list

20190010

41000046

41000260

41000101

Arbeitsbreite stufenlos / Working width stepless: 2470 - 7000 mm	
Mindestprofilüberlappung / Minimum profile overlap: 500 mm	
<b>TAK 750 Telescopic Screeding System</b>	
	
© all rights reserved conform to ISO 16016	
Datum	Name
Erst. 17.1.2008	Perumal.Hurth
Gepr. 8.11.2017	I.Krasnikov
Benennung	
Teleskop Abziehkübel TAK 750 kompl.	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
E5100013	
Zust.	Urspr. N289-1Z001
Ers. f.	Ers. d.
Blatt 1 von 1	



8 7 6 5 4 3 2 1

F

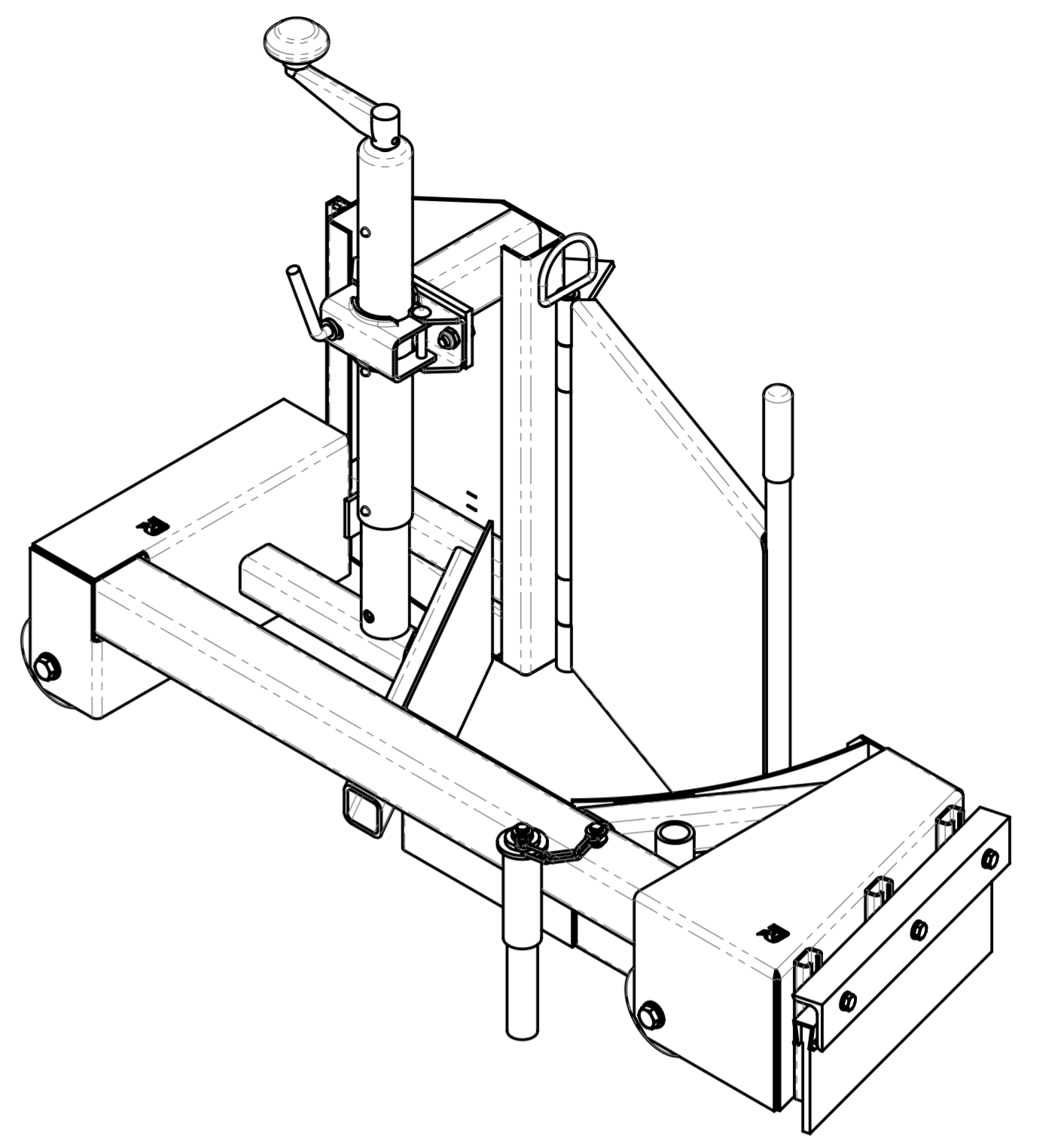
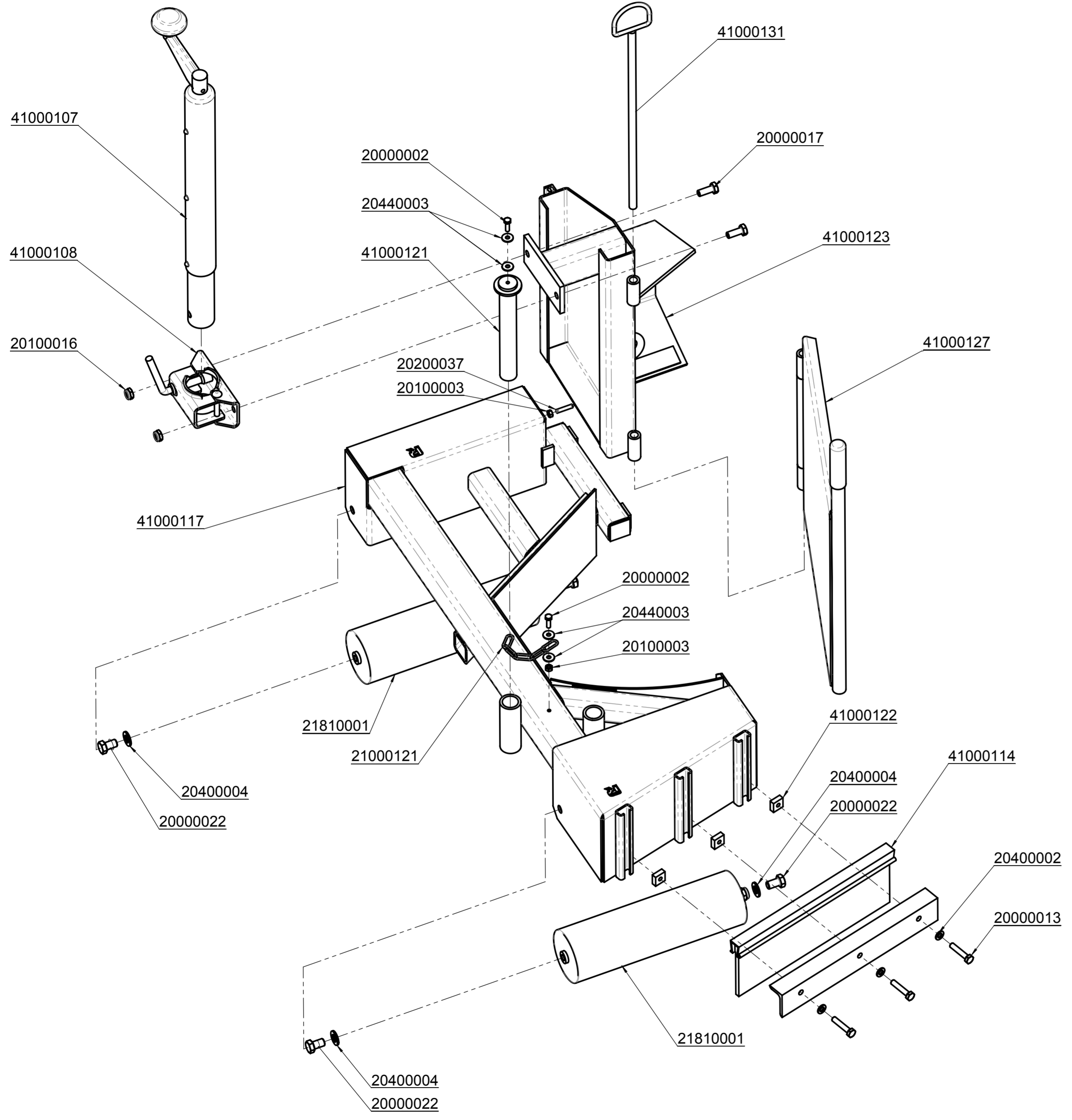
E

D

C

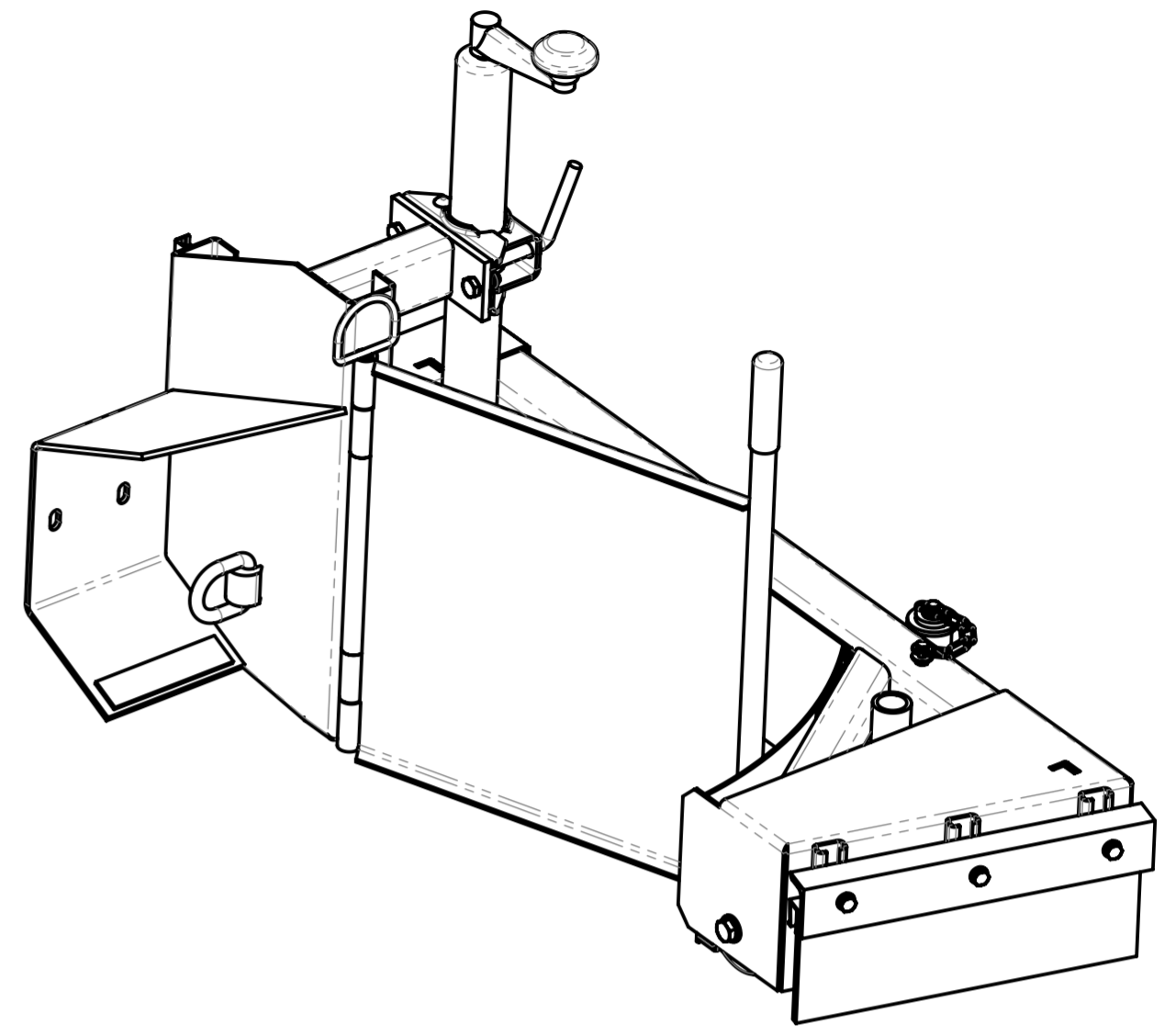
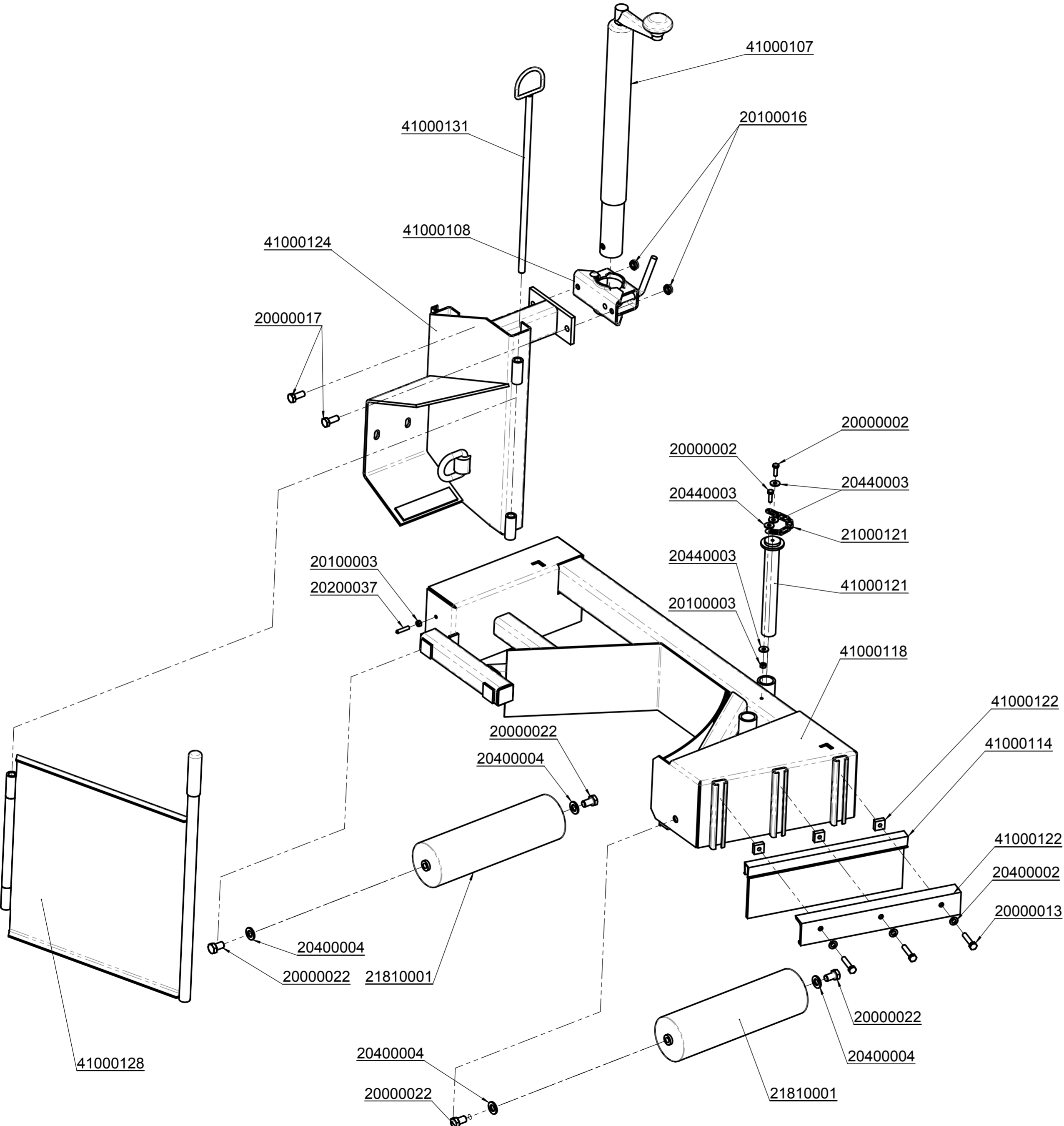
B

A



		© all rights reserved conform to ISO 16016	
		Benennung	
Erst. 18.1.2008		Perumal.Hurth	
Gepr. 9.2.2016		R.Northe	
Zust. Urspr. N289-1Z002		Ers. f.	
Ers. d.		Blatt 1 von 1	
Artikelnummer/Zeichnungsnummer		E41000113	

8 7 6 5 4 3 2 1



<b>probst</b> handling equipment		© all rights reserved conform to ISO 16016	
Datum	Name	Benennung	
Erst. 18.1.2008	Perumal.Hurth	Höhenverstellbare Rolleneinheit, rechts für TAK	
Gepr. 9.2.2016	R.Northe		
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
		E41000112	1
			von 1
Zust.	Urspr. N289-1Z002	Ers. f.	Ers. d.

8

7

6

5

4

3

2

1

F

F

E

E

D

D

C

C

B

B

A

A

8

7

6

5

4

3

2

1

41000110  
 siehe separate Liste  
 see separate list

41000110  
 siehe separate Liste  
 see separate list



© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum		Name		Benennung	
Erst.	18.1.2008	Perumal.Hurth		TAK Manipuliereinrichtung zur Aufnahme mit Schaufel oder Zinken (1 Paar)	
Gepr.	8.11.2017	I.Krasnikov			
				Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
				E41000109	
				Blatt	
				1	
				von 1	
Zust.	Urspr. N188-30001		Ers. f.	Ers. d.	

8

7

6

5

4

3

2

1

F

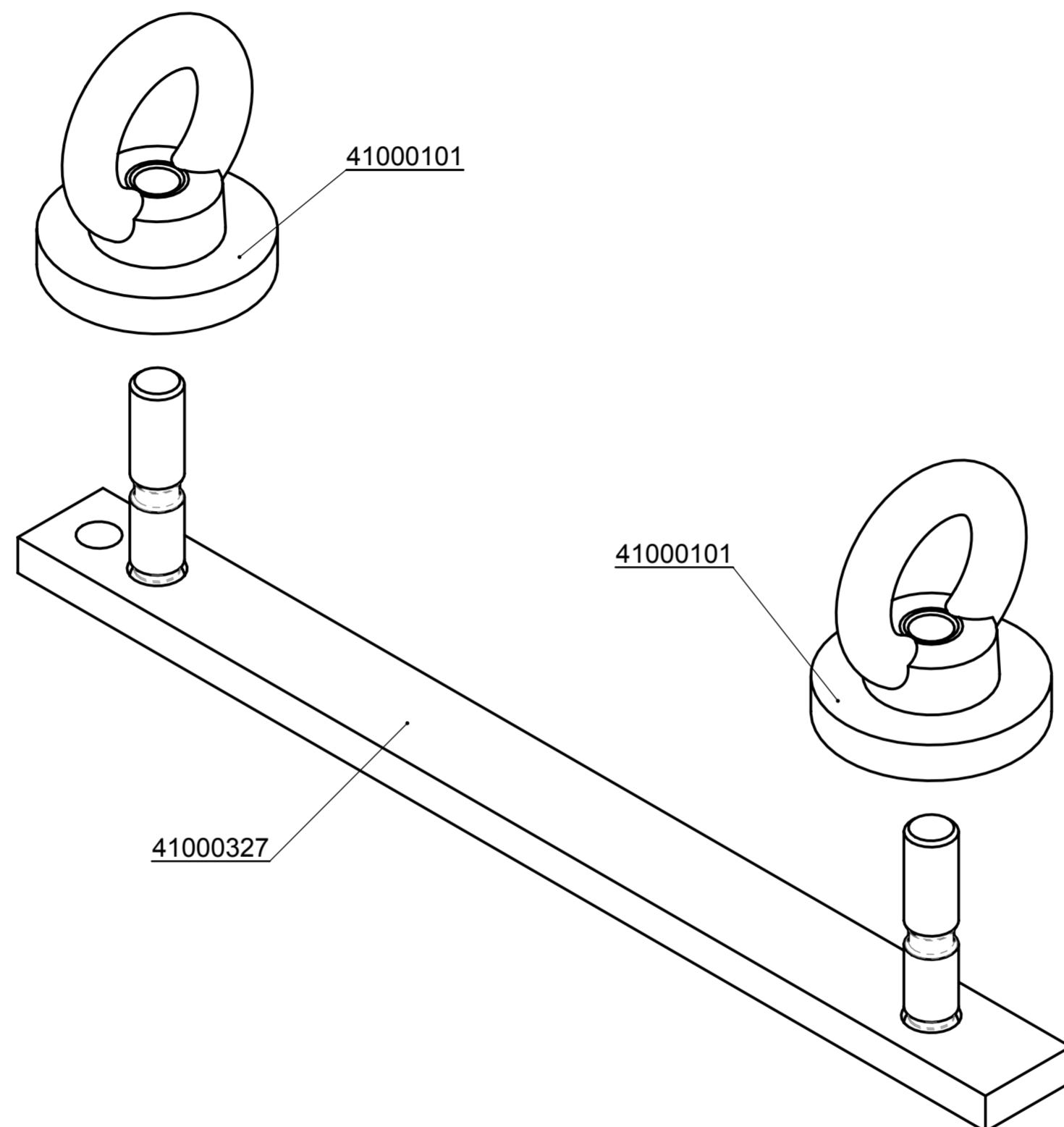
E

D

C

B

A



41000101

41000101

41000327



© all rights reserved conform to ISO 16016

	Datum	Name	Benennung	
	Erst. 8.11.2017	I.Krasnikov	Klemmverstellung mit 2 Ringmuttern	
	Gepr. 8.11.2017	I.Krasnikov	für TAK zu Manipuliereinrichtung (M10x40)	
			Artikelnummer/Zeichnungsnummer	Blatt
			E41000110	1
1				von 1
Zust.	Urspr. N187-452	Ers. f.		Ers. d.

8

7

6

5

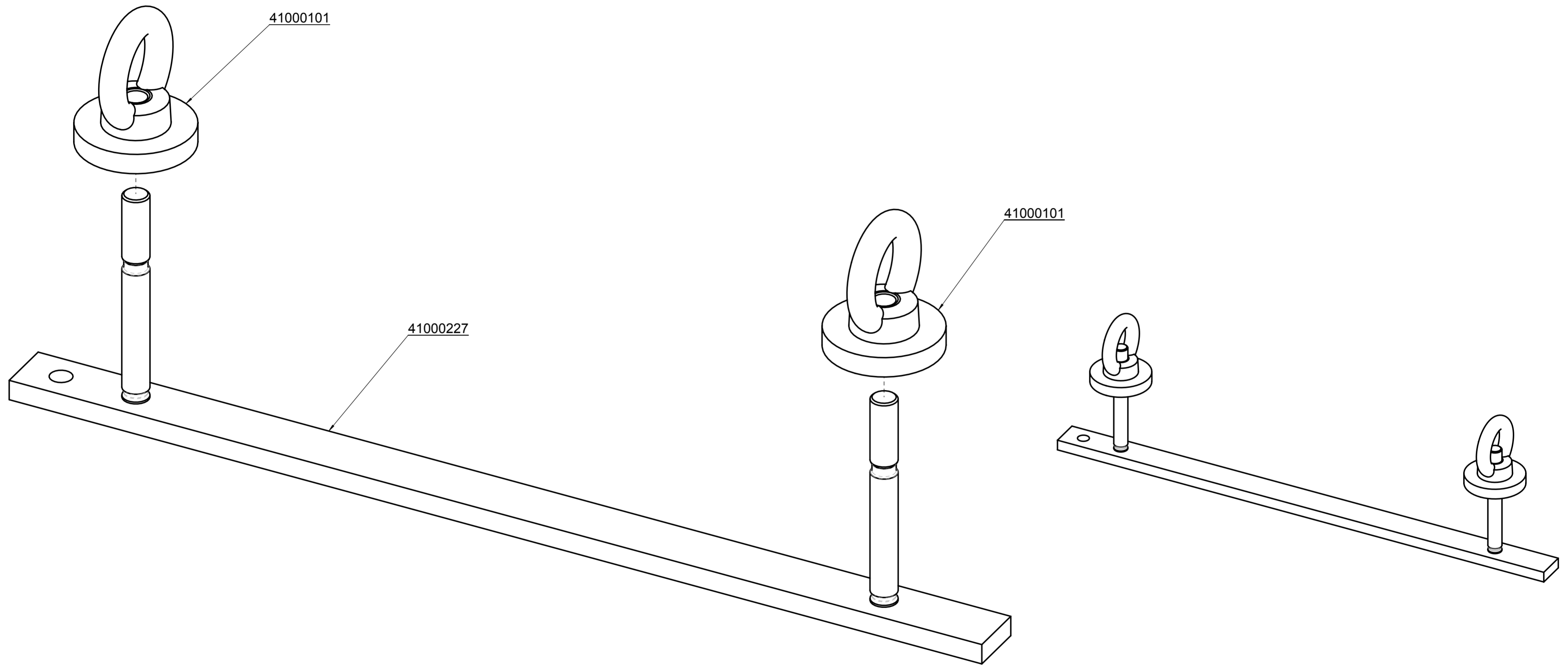
4

3

2

1





			© all rights reserved conform to ISO 16016	
	Datum	Name	Benennung	
	Erst. 15.5.2014	Ralf.Northe	Klemmverstellung mit 2 Ringmuttern für TAK	
	Gepr. 15.2.2016	R.Seidel		
Zust.	Urspr. N187-452	Ers. f.	Ers. d.	Blatt 1 von 1



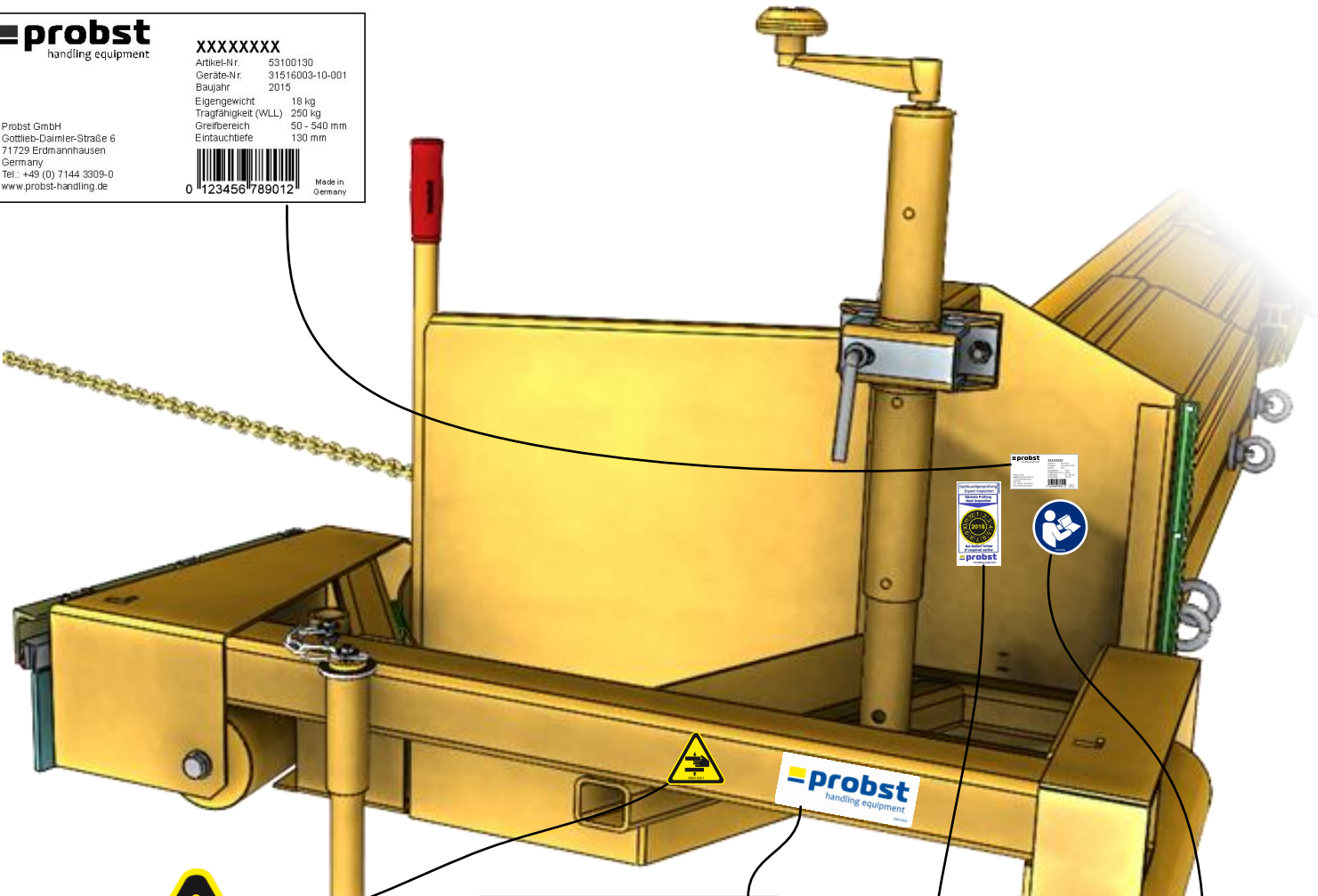
**probst**  
handling equipment

XXXXXXXXX  
 Artikel-Nr. 53100130  
 Geräte-Nr. 31516003-10-001  
 Baujahr 2015  
 Eigengewicht 18 kg  
 Tragfähigkeit (WLL) 250 kg  
 Greifbereich 50 - 540 mm  
 Einbauchtiefe 130 mm

Probst GmbH  
 Gottlieb-Damler-Strasse 6  
 71729 Erdmannhausen  
 Germany  
 Tel.: +49 (0) 7144 3309-0  
 www.probst-handling.de



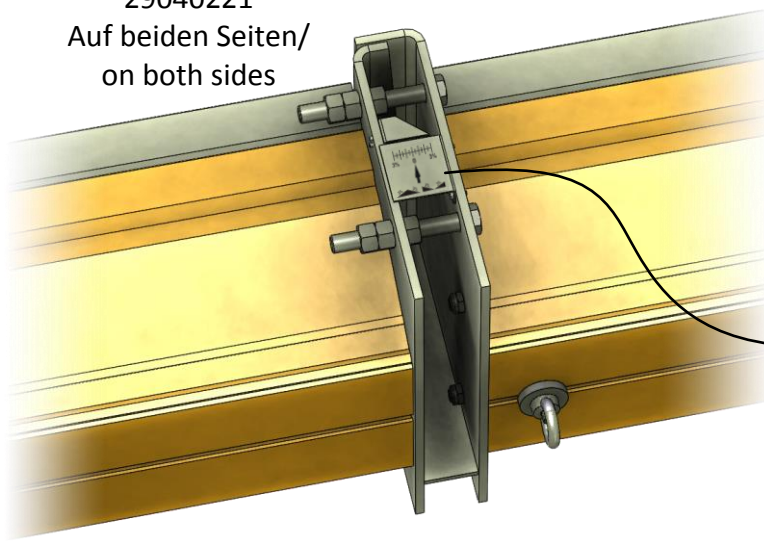
Made in Germany



29040221  
Auf beiden Seiten/  
on both sides



29040028  
Auf beiden Seiten/on  
both sides



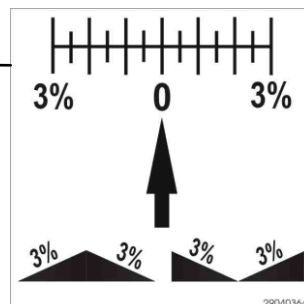
TAK-DP (41000042)



29040056



29040666



29040364

# Протокол техобслуживания

Право на гарантийное обслуживание для этого прибора имеется только при проведении предписанных работ по техобслуживанию (при подаче заявления на гарантийное обслуживание всегда прикладывать протокол техобслуживания). После каждого обслуживания необходимо предоставить нам данный протокол с подписью и штампом <sup>1)</sup>.

1) По электронной почте на адрес service@probst-handling.de либо по Факсу или по почте.

Пользователь: \_\_\_\_\_

Тип прибора: \_\_\_\_\_

№ части: \_\_\_\_\_

№ прибора: \_\_\_\_\_

Год выпуска: \_\_\_\_\_

## Техобслуживание после 25 рабочих часов

Дата :	Вид техобслуживания:	Выполнено фирмой:
		Штемпель
		Имя _____ Подпись _____

## Техобслуживание после 50 рабочих часов

Дата:	Вид техобслуживания:	Выполнено фирмой:
		Штемпель
		Имя _____ Подпись _____
		Штемпель
		Имя _____ Подпись _____
		Штемпель
		Имя _____ Подпись _____

## Техобслуживание 1 х год

Дата:	Вид техобслуживания:	Выполнено фирмой:
		Штемпель
		Имя _____ Подпись _____
		Штемпель
		Имя _____ Подпись _____